somos UTE

Año 7 - Nº 32 - Setiembre/Diciembre 2003

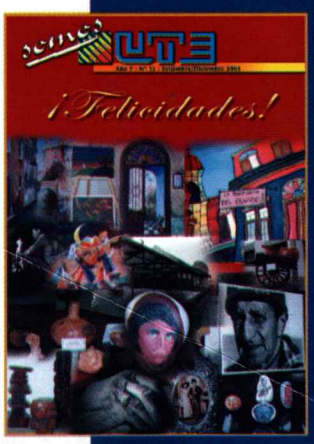
Publicación cuatrimestral de distribución gratuita

¡Felicidades!

somos

Sumario

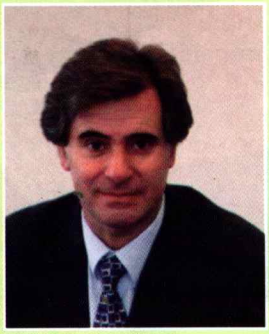
3 Editorial
4 Experiencia Inédita UTE-CTM
6 Premio CIER
9 CONEX 2003
14 TCT en Trasmisión
17 Convenio Laboral
18 Encuentro Comunicación
20 Encuentro DyC
22 Jornada Hidráulica
23 Encuentro Trasmisión
24 Día Intranet
26 Falla en Valentines
27 Muestra Artística
30 Aniversario Parque de Vacaciones
32 Normativa Ambiental
34 Portal HUM
36 Formación C.E.T.P.
38 Cultura
40 Ecología
42 Curiosidades
43 S.A.S.F.
44 Calidad de Vida
46 Tu página
48 Entre nosotros
50 Recordando
51 Aportes
52 Sociales
54 Deportes
55 Correspondencia



***Diseño de Portada*:**
Fotocomposición,
8va. Muestra Artística.

Gerencia Sector Desarrollo
2do. Piso Palacio de la Luz
Tel. 155 Int. 1304 al 1307
desarrollorrhh@ute.com.uy

Editorial



La existencia de **U.T.E.** está indisolublemente unida al desarrollo del país. Esto se refleja en el apoyo constante que la empresa ha brindado y sigue brindando a la industria, al comercio y al agro. Asimismo, el esfuerzo material y humano realizado para extender el tendido eléctrico a toda la República, hace que hoy podamos decir con orgullo que el 98% del país se encuentra electrificado, señalando el compromiso de esta empresa con los destinos más venturosos de la nación. De esta manera, **U.T.E.** contribuye a aumentar las posibilidades de aquellos uruguayos que residen en el medio rural del país, de acceder al mundo del conocimiento y de las nuevas tecnologías.

Hoy, la presencia de **U.T.E.** sigue siendo vital en distintas áreas, y especialmente en el sector productivo donde la importancia que tiene la energía eléctrica es enorme. Aquí, la energía eléctrica demandada, se está entregando con un nivel de calidad que es competitiva a escala internacional. Sin duda alguna que también cabe resaltar la mejora de gestión que se ha operado en **U.T.E.,** particularmente en estos últimos quince años. Esta mejora se ve reflejada en la mayor productividad del personal, en el menor tiempo de corte del suministro eléctrico en las pocas ocasiones en que ello ocurre, a la vez que cada problema es resuelto con la participación de una menor cantidad de funcionarios.

Se ha insistido en establecer un sistema de competencia. UTE posee fuertes elementos y capacidad para competir. Lo que pide a cambio es igualdad de condiciones para esa competencia, tanto para desempeñarse en el mercado interno como en el externo. La productividad del personal de **U.T.E.** ha crecido notoriamente en los últimos diez años. En 1990 se atendían 86 servicios por funcionario, lo que creció a 182 en el año 2000, y a 201 en el 2002. A su vez, la energía vendida anualmente por funcionario, creció de 326 MWh (megavatios hora) en 1990, a 979 MWh en el 2000, pasando finalmente a 1.033 MWh en el año 2002.

U.T.E. ha logrado un excelente nivel empresarial, reiteradamente señalado por empresas auditoras de primer nivel internacional y se encuentra en un proceso de permanente mejora, en tanto **se propone ser una empresa de calidad.**

Cuando asumí como Presidente de UTE el 17/11/98, en un pasaje de mi alocución dije:

"...Demostraremos aquí también que no es cuestión de fatalismo sino de voluntad y vocación de servicio ***¡UTE seguirá siendo empresa pública y será eficiente!***

Pero nada podremos lograr sin el apoyo de todos y cada uno de los funcionarios de UTE. Nada conseguiremos si no nos convencemos que todos juntos formamos un equipo y que como tal todos debemos sacrificarnos por nuestra empresa.

Debemos convencernos, que al igual que en el fútbol la viveza criolla ya no funciona y que cada uno de nosotros debe poner todo su esfuerzo al servicio de la compañía.

Aspiramos a que nuestros funcionarios digan con orgullo "soy funcionario de UTE, la empresa eléctrica de los uruguayos, que brinda un servicio de calidad, a buen precio y que es una de las empresas mejor administradas del país y de la región". Confío que esta aspiración, que este sueño se haga realidad.

De todos nosotros dependerá, estimados compañeros de trabajo..."

Hoy después de 5 largos años siento que mis compañeros de trabajo se sienten totalmente involucrados con el equipo "UTE", y que pese a las dificultades económicas del país y de todos los hogares, están orgullosos de pertenecer a la primera empresa uruguaya.

Muchas felicidades a todos los funcionarios y sus familias y a redoblar esfuerzos en el 2004 para seguir distinguiendo a UTE y al Uruguay.

Esc. Ricardo Scaglia
Presidente

Una experiencia sin antecedentes en Argentina y Uruguay

En el mes de setiembre, personal del Dpto. de Ingeniería de Líneas y Cables de la Subgerencia de Ingeniería de Trasmisión de UTE junto a personal de la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande (CTM), fueron protagonistas de una experiencia inédita para Argentina y Uruguay: el Cambio de un seccionador de 500 KV con tensión

Desde el año 1995 y cada dos años, las cuadrillas de trabajos con tensión de UTE y la Comisión Técnica Mixta de Salto Grande (CTM) realizan cursos de reciclado de Trabajos con Tensión (TCT) en conjunto. Estos cursos sirven de base para el intercambio de experiencias, nuevas técnicas desarrolladas, así como diseños de nuevas herramientas incorporadas por ambas cuadrillas.

El último encuentro de reciclaje de TCT, realizado en Montevideo en mayo de 2003, fue el marco para el desarrollo de una experiencia única hasta el momento: la realización, con éxito, del primer by pass de un seccionador de 500 KV, el que se llevó a cabo en la Subestación Montevideo B 500 KV.

Es importante destacar en este momento, y como introducción al origen de la tarea, que en los seccionadores de 500 KV de las subestaciones Montevideo B, Palmar y las cuatro estaciones de CTM se señalan fundamentalmente tres problemas:

- Los aisladores soporte tienen el aislamiento disminuido por problemas de contaminación de su superficie;
- Las juntas y demás elementos de neopreno están envejecidos luego de más de 15 años de uso continuo;
- Los elementos móviles del brazo del seccionador están con su lubricación deteriorada por falta de grasa o con la misma en mal estado, dado que los equipos no pueden sacarse de servicio para un adecuado mantenimiento.

En qué consistió la tarea

En primera instancia, el by pass fue construido utilizando una escalera de trabajos con tensión, usada como soporte, a la que se le adosaron dos cables de la misma sección que tienen las barras de 500 KV y colocado en su sitio mediante dos andamios modulares aislados. En el transcurso del trabajo se observó que los elementos utilizados para el by pass podían mejorarse y fundamentalmente alivianarse, por lo que el Dpto. de Ingeniería de Líneas y Cables de la Subgerencia de Ingeniería de Trasmisión de UTE, diseñó un nuevo tipo de by pass utilizando cables de cobre extraflexible de 300 mm^2 de sección y caño de aluminio de pureza eléctrica.

A su vez, a fines de 2002 fue probado con éxito, en un trabajo conjunto efectuado en Salto Grande, un sistema de recambio de los aisladores soporte de los seccionadores desarrollado por el Dpto. de Líneas de Salto Grande utilizando un montacargas con un brazo aislado.

Utilizando ambos sistemas, además de una grúa con brazo aislado propiedad de CTM y herramientas convencionales de TCT, el personal de UTE y CTM, trabajando en forma mancomunada, sustituyeron totalmente un seccionador de línea de 500 KV y efectuaron el mantenimiento al mismo, **sin interrumpir el suministro de energía en la Subestación Salto Grande Uruguay**.

Los pasos del trabajo fueron los siguientes:

- Colocación del by pass y conexionado del mismo;
- Retiro y cambio del aislador del contacto fijo del seccionador de 500 KV;
- Retiro y cambio del aislador del contacto móvil y aislador del mando del seccionador;
- Retiro del seccionador de 500 KV y mantenimiento del mismo;
- Montaje del aislador del contacto fijo;
- Montaje del aislador del contacto móvil y mando del seccionador;
- Montaje del seccionador de 500 KV;
- Prueba del conjunto armado;
- Desconexionado del by pass y retiro del mismo.

Toda la operación insumió dos días de trabajo, con una total coordinación entre ambos equipos, manteniendo el suministro de energía y demostrando que el trabajo conjunto e integración entre las dos empresas eléctricas es un hecho real y muy positivo.

Declaraciones vertidas por autoridades de CTM al diario El Telégrafo de Paysandú:

"...esta es la primera experiencia en su tipo que se lleva a cabo en ambos países... Este tipo de trabajos se logra, precisamente, por el excelente nivel de complementación que existe entre el personal de ambas empresas"

"... este tipo de maniobras requieren de un importante y costoso equipamiento, cuya adquisición se planificó en forma conjunta para actuar en forma complementaria, abaratando costos y optimizando los resultados"

Se conformó "un importante equipo técnico humano capacitado para encarar tareas de gran envergadura sin interrumpir el suministro de energía y garantizando absolutamente la integridad física de todas las personas involucradas en las maniobras"

Este trabajo, sin antecedentes en Uruguay y Argentina, abre un amplio panorama de mantenimiento con tensión en las Subestaciones de 500 KV.

Ing. Guillermo Lockhart
Ing. Carlos Curbelo

PREMIO CIER 2003

nuevo galardón para UTE

El pasado 17 de noviembre de 2003 se llevó a cabo en Buenos Aires, la ceremonia de premiación del Premio CIER de Calidad – Satisfacción de los clientes 2003. La misma se realizó como parte de la programación de la RAE CIER 2003 – XXXVIII Reunión de Altos Ejecutivos de Empresas y Organismos CIER, celebrada en esa ciudad. Los ganadores fueron:

		ISCAL
Categoría ORO:	CELESC – Brasil – Santa Catarina, Pública	81,9 %
Categoría PLATA:	UTE – Uruguay, Pública	79,4 %
Categoría BRONCE:	COPEL – Brasil – Paraná, Pública	79,3 %
Mención Especial:	EEPPM – Colombia – Medellín, Pública	78,3 %

La idea del premio se origina en diciembre del 2001 en la RAE CIER 2001, a propuesta del Presidente de CIER (2001-2003) manifestada en su discurso de cierre del evento. A resultas de ello, la Coordinación Internacional de Distribución y Comercial estableció contactos con la ABRADEE (Asociación Brasileña de Distribuidores de Energía Eléctrica), que en ese momento ya tenía cuatro ediciones anuales de un premio de esa naturaleza. A partir de ese momento, se implanta el Proyecto CIER 12/SC, con participación de un delegado de UTE y en el desarrollo del mismo se contrata a la empresa de consultoría VOX POPULI (Belho Horizonte, Minas Gerais, Brasil), para que adapte la metodología de ABRADEE y elabore un "modelo para evaluación de satisfacción de clientes residenciales urbanos de energía eléctrica". La metodología propuesta por la consultora es aprobada por el grupo de trabajo en octubre de 2002, en reunión celebrada en Caracas. En ese mismo mes, se realiza una encuesta piloto para prueba del formulario de la encuesta.

En noviembre de 2002, en reunión del Comité Central de CIER celebrada en Viña del Mar-Chile, se aprobó el proyecto "Encuesta y Premio CIER Satisfacción de Clientes". La encuesta, abierta para todas las empresas distribuidoras asociadas, utilizó la metodología del Proyecto CIER 12/SC.

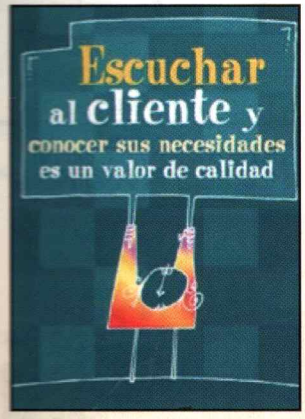
Los objetivos son los siguientes:

- Conocer el grado de satisfacción de los clientes con la calidad del producto y de los servicios prestados por las distribuidoras (un total de 27 atributos);
- Medir el grado de satisfacción de los clientes con los precios (tarifas);
- Generar indicadores que permitan la comparación

entre las empresas y países participantes, de acuerdo a la calificación dada por sus respectivos clientes;

- Identificar el grado de fidelidad de clientes, en momentos de cambios significativos en el contexto (marcos regulatorios, etc.);

- Generar una matriz de apoyo para la definición de acciones de mejora en la gestión.



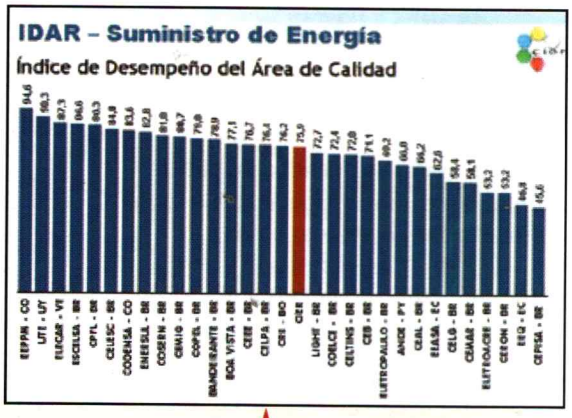
En el gráfico, se resume en detalle la conformación del índice de Satisfacción del Cliente (ISC), como resultado ponderado entre la satisfacción con la calidad percibida (ISCAL) y la satisfacción percibida con el precio (ISPRE).

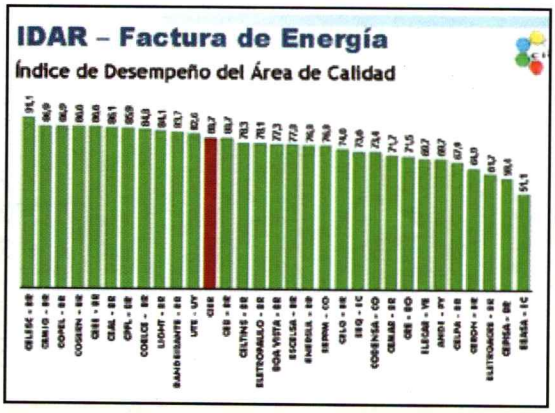
En atención a que las tarifas no son fijadas por las empresas distribuidoras, el Premio CIER toma en cuenta solamente el índice de Calidad (ISCAL).

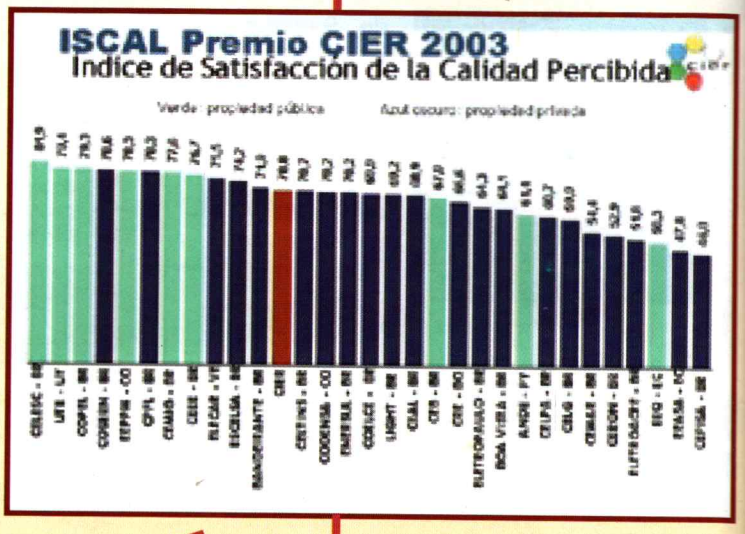
Realizado el llamado a interesados, se presentaron 30 empresas de siete países, 22 de Brasil y 8 de Bolivia, Colombia, Ecuador, Paraguay y Uruguay; de las cuales 9 son de propiedad pública y 21 de propiedad privada, representando la muestra un universo de 35:402.471 clientes, 29:383.024 de Brasil y 6:019.717 de los restantes seis países participantes.

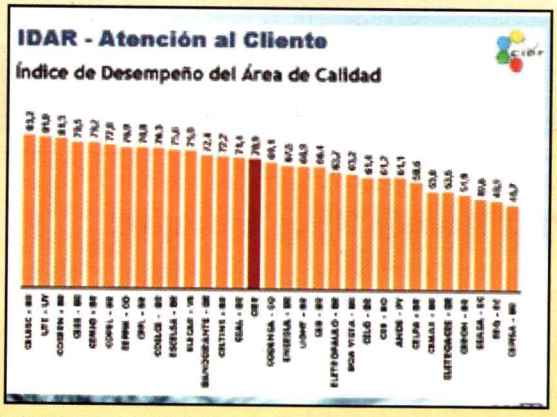
Debe destacarse la transparencia del procedimiento empleado, dado que las empresas participantes no tuvieron ningún tipo de relación con las encuestadoras encargadas de los trabajos de campo, que actuaron bajo la supervisión de la consultora VOX POPULI. en las respectivas áreas de distribución de cada distribuidora.

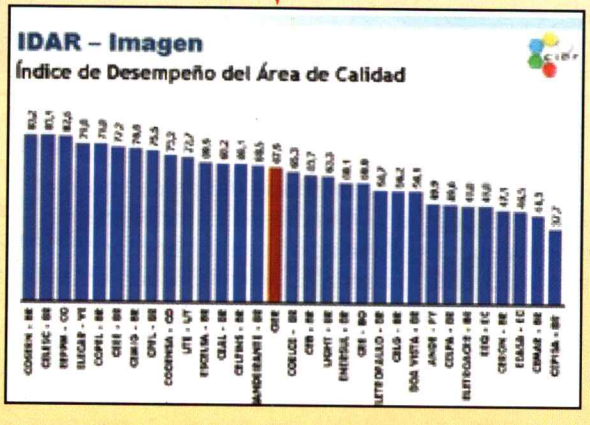
En los gráficos adjuntos, se detallan los resultados para cada una de las cinco áreas de calidad evaluadas y el resultado ponderado de las mismas (ISCAL), que es la base para el otorgamiento de los premios.











Finalmente, merece destacarse que las cuatro distribuidoras premiadas son de propiedad estatal, lo que significa toda una definición de parte de los consumidores respecto a la calidad del servicio prestado por las mismas, dentro de un conjunto total que representa una vasta región del cono sur.

Por mayor información, puede consultarse la página
http://intranet/mercado/PROMOCION Y VENTAS/ENCUESTAS/INTERNACIONALES_OPCIONES.htm

Cr. Luis Minetti
Sector Marketing
Área Comercial de DyC

PROYECTOS DE CONSULTORIA EXTERNA FINALIZADOS EN EL 2003

Si bien en el correr del año hemos participado en múltiples proyectos de consultoría de gran envergadura, tales como: ELEKTRA - PANAMÁ, IDAAN – PANAMÁ, INTENDENCIA MUNICIPAL DE CANELONES (IMC), ADMINISTRACIÓN DE LAS OBRAS SANITARIAS DEL ESTADO (OSE), en esta instancia queremos compartir con ustedes, los aspectos más significativos de aquellos que finalizaron en el presente año. A continuación, presentamos una breve reseña, que estará ordenada por Proyectos Internacionales y Proyectos Nacionales.

EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL

Como factor destacado del año 2003 debemos citar el ingreso de proyectos de CONEX en la Comunidad Europea. Anteriormente se habían desarrollado múltiples proyectos en calidad de subcontratados por una empresa europea, en este año se incursionó a través de contrataciones directas en Portugal e Inglaterra, en los siguientes proyectos:

ADAPTACIÓN DEL SISTEMA DE GESTIÓN COMERCIAL PARA LUSITANIAGÁS – COMPAÑIA DE GAS DEL CENTRO S.A. de PORTUGAL

Con fecha 30 de diciembre del 2002, la Empresa LUSITANIAGÁS – COMPAÑIA DE GAS DEL CENTRO S.A. de la República de PORTUGAL, contrató los servicios de UTE - CONEX, para el desarrollo del Proyecto de Adaptación del Sistema de Gestión Comercial.

lusitaniagás
galp energia

LUSITANIAGÁS pertenece al grupo GALPENERGIA, cuyo cometido principal es la Distribución de Gas Natural. Cuenta con 90 funcionarios atendiendo a cerca de 107.000 clientes.

El proyecto

El alcance del Proyecto se sintetiza en el desarrollo e implantación de las siguientes acciones:

- Desarrollo, Conversión, Formación e Implantación del Módulo de Mercado no Regulado.
- Desarrollo, Formación e Implantación del Módulo de Acuerdo Pago Cuota Fija, con Ajuste Anual.
- Modificación del Layout de la factura y unificación de los programas batch y on-line.
- Desarrollo e Implantación del Módulo de Generación de Notas de Crédito.
- Desarrollo e Implantación del Módulo de Envío/Recepción de Remesas de Notas de Crédito.
- Generación on-line de Notas de Créditos de Cargos Varios Negativos.
- Apoyo al Upgrade de ORACLE de la versión 7.3.4 a versión 8.1.7, y en el cambio de Servidor.

El Proyecto se desarrolló en el período comprendido entre el 8 de febrero y el 29 de agosto del 2003, con la afectación en porcentajes y períodos variables de dos técnicos de LUSITANIAGÁS y de tres consultores de UTE- CONEX (un Jefe de Proyecto – Hernán Castro y dos Staff - Daniel Eguía y Daniel Alvarado).

Resultados y Beneficios

Las nuevas funcionalidades desarrolladas en este Proyecto, posicionaron a LUSITANIAGÁS a la vanguardia en las empresas del ramo, siendo ésta la primera en incorporar, las adaptaciones previstas en la nueva Ley del Marco no Regulado (Tarifa Industrial), en su Sistema de Gestión Comercial.

La Atención al Cliente y por ende la imagen de la empresa, también se vieron favorecidas y potencializadas con el desarrollo de los Módulos de Acuerdo Pago Cuota Fija con Ajuste Anual y Generación de Notas de Crédito, funcionalidades muy solicitadas tanto por los clientes como por los usuarios del Sistema. Adicionalmente se generó un valor agregado a la Empresa al asegurarle un flujo de caja constante, con la consecuente ventaja desde el punto de vista contable.

El Proyecto no sufrió desvíos ni en los costos ni en los plazos planificados, respetando todos los estándares de calidad en lo referente a pruebas individuales, pruebas integradas, pruebas de usuario, documentación técnica, generación de manuales y formación de usuarios, por lo que se puede resumir, que el Proyecto fue todo un éxito.

NOTAS:

- La información proporcionada, es el resultado de una síntesis y adaptación de la Constancia de Conformidad emitida a UTE – CONEX, por parte del Gerente de la División Sistemas de Información de la Empresa LUSITANIAGÁS, Ing. Pedro Mano, emitida en Portugal - Aveiro, 29 de Octubre de 2003.
- Aveiro es una Ciudad Universitaria a la cual le llaman la "Pequeña Venecia" o también la "Venecia Portuguesa" debido a los canales que tiene.

IMPLANTACIÓN DE CAMPUS MANAGEMENT, SAP – REINO UNIDO

Con fecha septiembre de 2003, la Empresa SAP de Reino Unido, contrató los servicios de UTE - CONEX, con el objetivo de que asistiera a la consultora LÓGICA CMG (www.logicacmg.com) en la implantación de la solución de industria para el sector educación superior en la famosa institución británica CITY & GUILDS (www.city-and-guilds.com) en el marco del PROYECTO SOLAR.

logicaCMG

City & Guilds

El proyecto

El PROYECTO SOLAR (Single on-line system for information access & retrieval) representa el mayor desafío emprendido por CITY AND GUILDS con el objetivo de mejorar los servicios a sus clientes y es parte principal del plan quinquenal de la corporación. Una vez que esté implantado se espera obtener beneficios para sus clientes, sus empleados y la organización.

En particular la implantación de Campus Management está prevista en dos fases, la primera en la cual se implantó el módulo CRM (módulo de relación con los clientes) de SAP y una parte menor de Campus Management, se desarrolló desde junio a noviembre de 2003. La segunda fase, está prevista que comience en enero de 2004 y finalice en marzo de 2005.

NOTA: En el sistema educativo de Reino Unido, CITY AND GUILDS es la encargada de generar los programas. Su negocio consiste en vender los derechos de autor sobre los planes de estudio diseñados por ellos. Impartir la cualificación que otorga el curso es responsabilidad de CITY AND GUILDS.

Resultados Esperados

Beneficios para los clientes.

- Proporcionar un fácil acceso a una única fuente de información para todos los productos y servicios brindados por la institución.
- Brindar las opciones de papel, teléfono o conexión vía Internet para cualquiera de sus productos o servicios.
- Optimizar el proceso de gestión de órdenes de servicio a los clientes.

Beneficios para los empleados.

- Manejo de una única herramienta simple para todos los procesos de la institución.
- Reducción del tiempo invertido en corrección y procesamiento de errores.
- Incremento del tiempo dedicado a atender a los clientes en problemas o consultas planteadas por éstos.

Beneficios para la organización.

- Automatización de los procesos relacionados con los clientes, en particular los académicos y de venta de Planes de formación.
- Mejorar la información académica y de ventas.
- Eliminar el costo y esfuerzo exigido por el mantenimiento de varios sistemas de información.

EN EL ÁMBITO NACIONAL

Se presentan a continuación los dos Proyectos que han quedado finalizados durante el año 2003.

EXPEDIENTE ELECTRÓNICO PARA EL BROU

En febrero del 2003 se celebró un contrato entre el Banco República y UTE con los objetivos de:

- Implantar el sistema **GEX en la WEB** como herramienta para la gestión electrónica de expedientes en las Oficinas Centrales del Banco (Casa Central, 19 de Junio, Anexo Zabala, Edificios Préstamos Pignoraticios y El Gaucho).
- Diseñar e implementar un Módulo de Resoluciones para gestionar el proceso de toma de decisión sobre los expedientes por parte de órganos jerárquicos colegiados: Directorio, Comisiones y Comités
- Transferir el know-how necesario a los funcionarios del Banco para extender la implantación del sistema a todas las sucursales y agencias del país.

El proyecto

El Proyecto dio comienzo el 5 de marzo del 2003 y culminó con la implantación exitosa del sistema el 15 de octubre de 2003 en las oficinas centrales del Banco para 1000 usuarios. Participaron en él once profesionales de UTE especializados en distintas disciplinas:

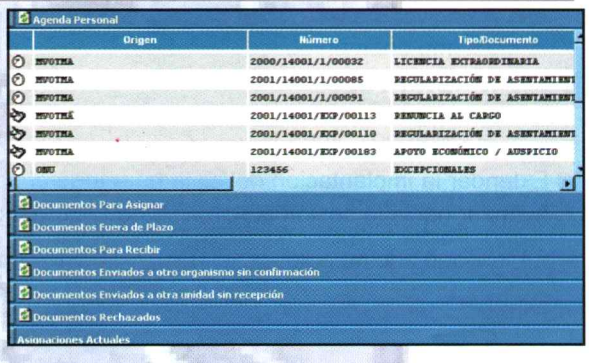
- Coordinadoras: Cra. Laura Rodríguez e Ing. Silvia Emaldi
- Jefe de Proyecto: Ing. Andrea Tutte
- Especialista informática: Ing. Edit Budnik
- Especialista de Soporte Técnico: Ing. César Lavallén
- Especialistas de desarrollo: A.S. Ramiro Quintana y A.S. Diego Vázquez
- Especialistas Implantación: T.A. Zandra Ramos y T.A. Cristina Salgueiro
- Especialistas de Formación: T.A. Alicia Mazzocchi y T.A. Luisa Tallone

La colaboración profesional consistió en la instalación y parametrización del software, el desarrollo de un módulo específico para la gestión de Resoluciones, la formación a 650 usuarios y Administradores del sistema y en la supervisión del seguimiento de las acciones a cargo del Banco para obtener una implantación exitosa en el plazo límite estipulado.

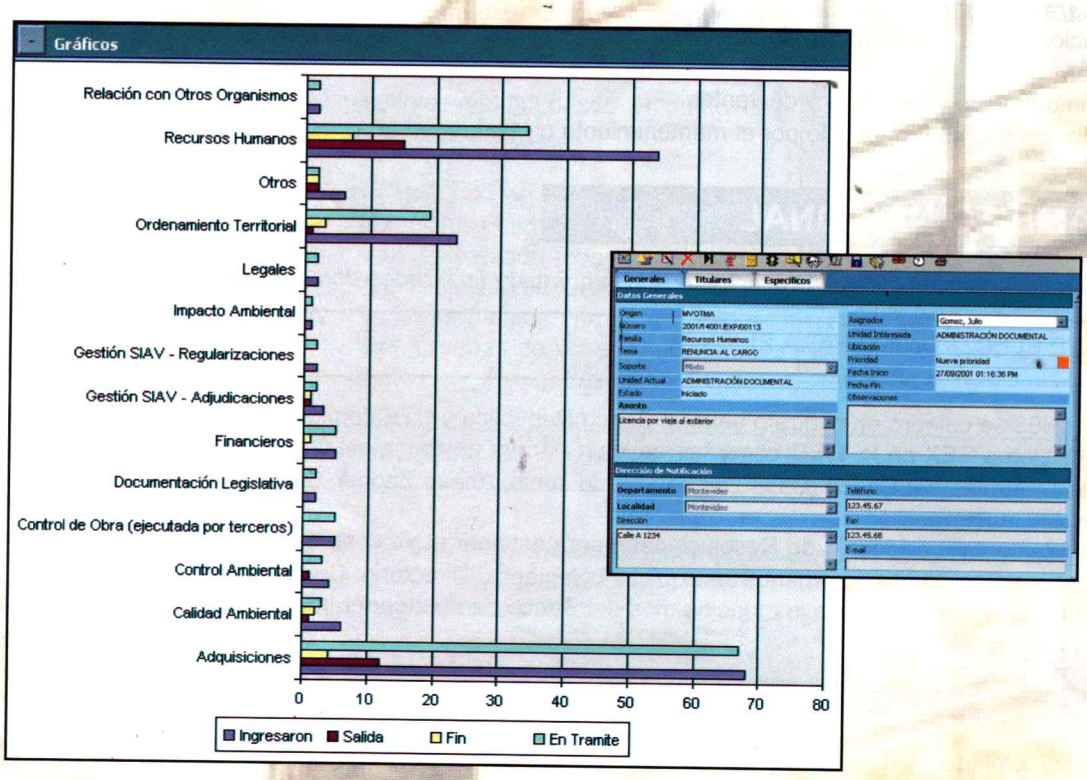
GEX en la WEB

GEX en la WEB permite incorporar el Expediente Electrónico a la gestión administrativa, brindando la posibilidad de sustituir el soporte en papel por medios magnéticos en forma total o parcial, asegurando la rápida localización de los mismos, así como de su información asociada.

Contempla todas las funcionalidades necesarias para la gestión de expedientes: creación, incorporación de todo tipo de documentación, firma digital de las actuaciones, envíos dentro y fuera de la organización, búsquedas por una amplia varie-



dad de criterios tanto por atributos del expediente como por el contenido de sus actuaciones, agendas personales y de la unidad, brinda información de gestión basada en estadísticas sobre plazos previstos y reales, así como volúmenes de expedientes tramitados, permitiendo evaluar el tiempo de respuesta y detectar atascos en la tramitación de los expedientes, etc.



Beneficios

De acuerdo a la evaluación realizada por los funcionarios del Banco, la implantación del sistema ha contribuido a una importante optimización de su gestión, destacándose los siguientes beneficios:

- Utilización de un sistema único de gestión de expedientes para toda la organización.
- Mayor agilidad en la tramitación, eliminándose todos los tiempos asociados al traslado de los expedientes.
- Facilidad de búsqueda y consulta.
- Seguimiento en tiempo real del trámite y el contenido.
- Actualización y disponibilidad de la información.
- Ordenamiento del trabajo interno, disponibilidad de agendas y alarmas por vencimientos de plazos.
- Seguridad de los datos y auditoria de operaciones, requisitos indispensables para un Banco.
- Disponibilidad de información para control de gestión.
- Posibilidad de ahorro de papel.

Perspectivas

Luego del éxito obtenido en la implantación en las Oficinas Centrales, el Banco se propone:

- Extender la implantación del sistema a todo el país.
- Avanzar hacia la sesión electrónica de los órganos colegiados (Directorio, Comisiones y Comités).

INFORMATIZACIÓN DEL REGISTRO CíVICO NACIONAL PARA LA CORTE ELECTORAL

En octubre del 2001 se celebró un contrato entre la Corte Electoral y UTE con el objetivo de llevar a cabo la INFORMATIZACIÓN DEL REGISTRO CíVICO NACIONAL.

CORTE ELECTORAL

El proyecto

El Proyecto tuvo su inicio en octubre de 2001 y culminó en agosto del 2003. Participaron en el mismo 34 profesionales y técnicos de UTE estando a cargo de su coordinación el Ing. Pablo Regina.

Pablo Regina - Coordinador
Gabriel Nicolón - Jefe de Proyecto
Fernando Ron - Staff
Milton Di Pascua - Staff
Javier Goday - Staff
Estrella Laurta - Jefe de Equipo
Eduardo Raimondi - Jefe de Equipo
Javier Regueira - Staff
Marisabel Cascallares - Jefe de Equipo
Gabriel Laborda - Jefe de Equipo
Alejandro Bevc – Jefe de Equipo
José Galli - Staff
Orlando Vanuchi - Staff
Raúl Porto - Staff
Juan Haro - Staff
Edgar Martirena - Staff
Rafael Mahy - Staff
María de lo Ángeles Sapriza - Staff
Marcos Urioste - Staff
Antonio Pedemonte - Staff
Carlos Román - Staff
Heber Marco - Staff
Fernando Espino - Staff
Fernando Moreira - Staff
Fabián Laguna - Staff
Víctor Othatz - Staff
Ester Groszyc - Staff
Fabián Figares - Staff
Oscar Soto - Staff
Eduardo Regalado - Staff
Oscar Zuccolini - Staff
Juan Barboza - Staff
Gustavo Ponzoni Romero - Staff
Isabel Balboa - Staff

Las actividades que se llevaron a cabo comprenden el Desarrollo de un Software de informatización del Registro Cívico Nacional, el mantenimiento del sistema, la administración de la infraestructura técnica y el apoyo in situ durante las dos primeras semanas de la implantación.

Resultados y Beneficios

- El resultado obtenido a través de la ejecución del referido Proyecto, consiste en la optimización del proceso de emisión, traslados y renovaciones de la Credencial Cívica en todo el país.

- A partir del mes de julio se entregan credenciales con el nuevo formato a todos los jóvenes inscriptos y a quienes realizan el traslado de una credencial anterior. Se suscribió el contrato para brindar el servicio de mantenimiento correspondiente.

A continuación transcribimos en forma textual, nota de Certificación de los servicios prestados por UTE-CONEX a la CORTE ELECTORAL, emitida por Asturias Del Cioppo, **DIRECTOR** de la Oficina Nacional Electoral.

"Fue en ocasión de las elecciones nacionales de 1999 que tuvimos nuestro primer contacto con la empresa UTE-CONEX. Sin duda fue todo un hallazgo para mí descubrir las posibilidades que se abrían ante mis ojos, de ingresar a ese mundo mágico de la informática aplicado a algo tan especial y tan querido como es la materia electoral.

Este primer proyecto de digitalizar los resultados de los escrutinios a nivel nacional nos abrió un sinnúmero de posibilidades de obtener con agilidad, eficiencia y seguridad lo que antes se desarrollaba con verdadera tracción a sangre de los funcionarios electorales.

El éxito no se hizo esperar y, a partir de ese momento, mantuvimos con CONEX un lazo casi indisoluble. Resultaba – y aún hoy, resulta – difícil pensar cualquier emprendimiento sin su guía, su apoyo, su creatividad y, sobre todo, su excelencia. Excelencia que se da, no sólo en los logros, sino en el profundo sentido humano que cada uno de sus integrantes nos brinda y nos contiene en los momentos claves.

Si esto ha sido importante, quizás lo más ambicioso que la Corte Electoral concibió fue la Informatización del Registro Cívico Nacional. Vaya desafío el que enfrentábamos y con quién lo compartiríamos. Todos los caminos nos llevaron al mismo lugar: CONEX otra vez estuvo presente.

Si en 1924 se fundó el Organismo Electoral en la segunda década del siglo XX, en este mes de julio de 2003, con la puesta en marcha de este Proyecto en los albores del siglo XXI, realizamos en forma conjunta su refundación.

Compartimos el pasado para hacer historia y ser sus activos protagonistas. Caminamos unidos hacia el futuro en algo tan importante como es estar al servicio de la democracia del país."

NUEVAS TECNOLOGÍAS DE TRABAJOS CON TENSIÓN EN TRASMISIÓN

El Dpto de Ingeniería de Líneas y Cables de la Subgerencia de Ingeniería de Trasmisión, comenzó los trabajos con tensión en líneas de 150 y 500 KV a partir del año 1988. Se contaba con una cuadrilla de ocho personas, que realizaban trabajos con tensión tanto a distancia como con personal a potencial de línea (500 KV), lo que nos proporcionó una vasta experiencia en este tipo de trabajos.

En el año 1999, dado que cada vez surgía con más fuerza la necesidad de realizar trabajos con tensión, se crean dos cuadrillas de cuatro personas, una para el CRT Centro y la otra para el CRT Este, para trabajos a distancia de cambio de aislación en torres de suspensión en 150 KV, quedando a cargo de la cuadrilla de Ingeniería el resto de los trabajos de líneas en 150 y 500 KV.

En el 2000 se comenzaron a realizar los primeros trabajos con tensión (TCT) en subestaciones de 150 KV, para luego pasar a subestaciones de 500 KV y 60 KV. El origen de los mismos fue impulsado por la exigencia de realizar trabajos muy necesarios que hasta el momento resultaban imposibles, dado que para ello se debían efectuar cortes que involucraban grandes extensiones, por ejemplo: a todos los clientes de los Departamentos de Tacuarembó y Rivera, o a toda la cuenca arrocera y las poblaciones de los Departamentos de Treinta y Tres, Cerro Largo y parte de Rocha, o que se podría debilitar enormemente la red del anillo de Montevideo.

Los primeros trabajos se realizaron con tensión pero sin pasaje de corriente, logrando realizar un gran número. Es de destacar que el conocimiento logrado hasta ese momento fue totalmente autodidacta, basándonos en la experiencia obtenida en líneas y usando sus mismas reglas de seguridad. El equipamiento que tuvo que ser adquirido fue muy poco frente a las grandes ventajas logradas, usándose básicamente dos andamios aislados y el resto de las herramientas para trabajos TCT que ya se usaban para líneas.

A principios de este año, luego de un intercambio de conocimientos técnicos con la empresa FURNAS de Brasil se logró comenzar a realizar trabajos con tensión y pasaje de corriente, con lo que se abrió un espectro mucho más amplio de posibilidades para realizar trabajos con tensión en subestaciones y líneas.

A nivel regional, solamente unas pocas empresas en Brasil están realizando este tipo de trabajos en subestaciones. En Argentina, con excepción de CTM, hay poca experiencia al respecto, los que se realizan son trabajos de menor porte.

En este momento podemos realizar trabajos que en el pasado nos resultaban impensables. Para lograrlo contamos con el constante afán de superación y espíritu positivo del equipo humano que forma el Departamento.

Al día de hoy hemos realizado trabajos TCT en casi la totalidad de las subestaciones de Trasmisión, llevando a cabo trabajos a medida, algunos de ellos de gran envergadura. No obstante lo anterior continuamos desarrollando nuevas metodologías así como la compra de nuevos equipos y accesorios que nos permitan realizar cada día nuevos trabajos.

A título de ejemplo mencionamos:

■ Instalación de un by pass al interruptor de salida en la subestación Tacuarembó de 150 KV, trabajo realizado en conjunto con el personal del CRT Centro y que fue presentado y premiado en el último congreso del CIER 2003.

■ Trabajos de recambio de equipamiento en las subestaciones del anillo de Montevideo (A,B y C de 150 KV).

■ Cambio de fase de las trampas de ondas en la subestación Rocha de 150 KV.

■ Recambio completo de un seccionador de 500 KV en la subestación Salto Grande.

■ En estos días estamos realizando, conjuntamente con personal de CRT Centro, trabajos en los conductores y aisladores de la línea a la mina de oro en el Departamento de Rivera, utilizando el andamio aislado para acceder a las fases.

■ Trabajos para cambios de seccionadoras en subestación Pando de 60 KV.

■ Trabajos de reparación de hilo de guardia de las líneas, con las mismas energizadas, conjuntamente con los demás CRT de Trasmisión.

En forma esquemática estos trabajos se orientan a:

■ Mejorar la confiabilidad del sistema de Trasmisión en las subestaciones de 150 KV;

■ Renovación en Subestaciones de equipos obsoletos sin necesidad de cortes;

■ Mantenimiento de equipos de Subestaciones utilizando TCT.

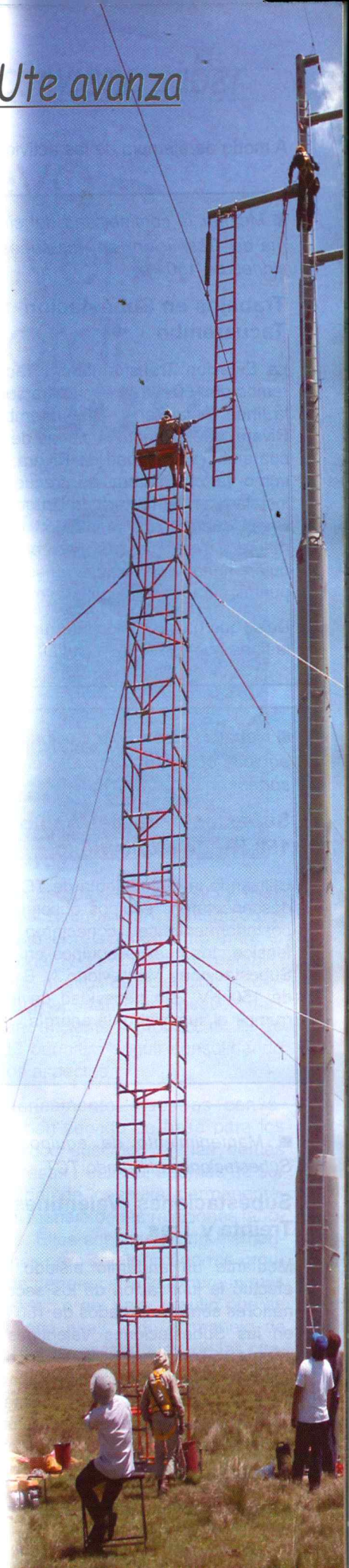
Para llevar a cabo esa orientación se realizan tareas como:

- Desconexión y conexión de seccionadoras de barra y línea

-Desconexión y conexión de chicotes de línea en pórtico

- Cambio de aisladores en pórtico

- Cambio o limpieza de morsetos en equipos de estaciones para eliminar puntos calientes (interruptores, transformadores de tensión y corriente, trampas de onda, etc.) realizando by pass con pasaje de corriente.



A modo de ejemplo de las actividades mencionadas, se destacan en los cuadros algunos trabajos realizados:

■ *Mejorar la confiabilidad del sistema de Trasmisión en las subestaciones de 150 KV*

Trabajos en Subestación Tacuarembó

La Estación Transformadora Tacuarembó de 150 KV se encuentra sobre la línea radial Terra – Tacuarembó - Rivera, que alimenta la ciudad de Tacuarembó y la ciudad de Rivera, así como la conversora de frecuencia instalada en la frontera de Uruguay y Brasil, que puede alimentar indistintamente a ambos países, pero que requiere líneas energizadas en sus dos puntas para su funcionamiento.

Dado que hay un único interruptor en la línea que alimenta la ciudad de Rivera y la conversora de frecuencia, el sacarlo de servicio para mantenimiento implica cortes programados totales, los cuales con la calidad de servicio que estamos pretendiendo en el momento actual, se hacen totalmente inadmisibles.

El no poder realizar los mantenimientos en forma programada y en los períodos recomendados por los fabricantes de los equipos, llevó a que se produjeran fallas intempestivas en el suministro de energía a la ciudad de Rivera.

Dadas las pocas alternativas existentes para solucionar los problemas, sin duplicar los equipos, es que se by paseó el interruptor existente utilizando un puente en las barras altas de la estación.

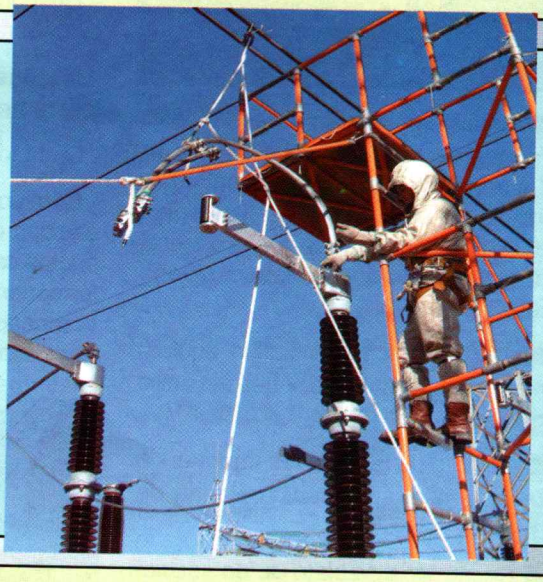
Este trabajo, efectuado conjuntamente con personal de Trasmisión del CRT Centro, fue presentado y premiado en el Congreso del CIER 2003 de trabajos con tensión.

■ *Renovación en Subestaciones de equipos obsoletos sin necesidad de cortes*

Subestaciones del Anillo de 150 KV de Montevideo

Utilizando la metodología de TCT se desconectaron equipos obsoletos y posteriormente se conectaron con tensión los nuevos equipos en las Subestaciones Montevideo A, B y C de 150 KV sin necesidad de interrumpir el suministro de energía.

El hecho de realizar las desconexiones y conexiones de chicotes con tensión permitió que se pudiera realizar el recambio de estos equipos. De otra forma hubiera sido prácticamente imposible, ya que probablemente se hubiera necesitado efectuar cortes imposibles por la continuidad del servicio.



■ *Mantenimiento de equipos de Subestaciones utilizando TCT*

Subestaciones Valentines y Treinta y Tres

Mediante un andamio aislado, se efectuó la lubricación de los seccionadores semipantógrados de 150 KV en las Subestaciones Valentines y Treinta y Tres, que accionaban dificultosamente o no accionaban por no poder sacarlos de servicio para mantenimiento por encontrarse sobre una línea radial.

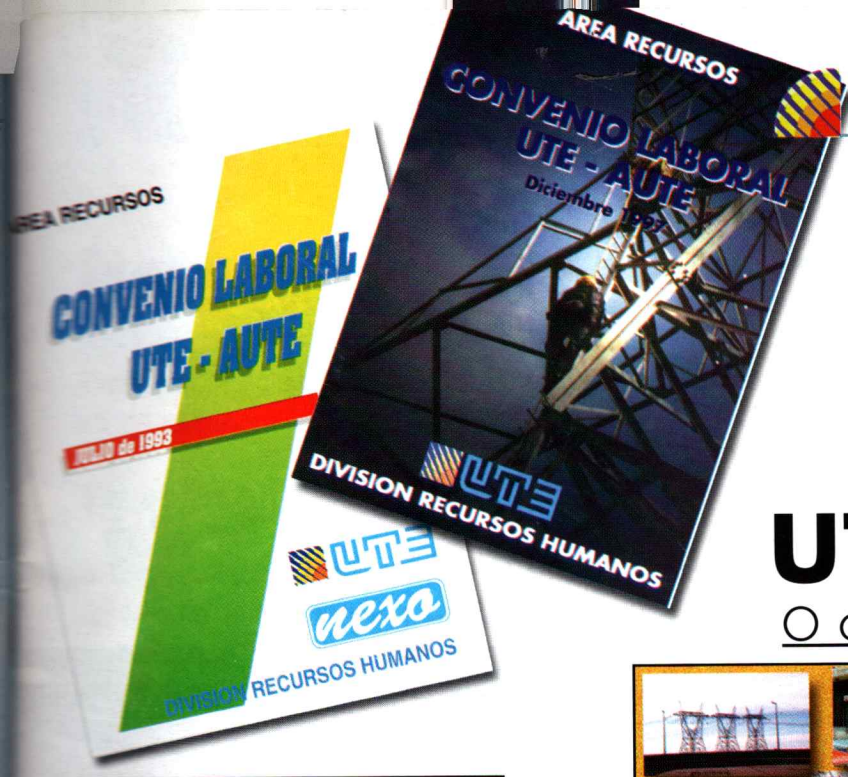
Tres días después de efectuado el trabajo, un desperfecto en el transformador de Valentines, sacó dicha estación de servicio, pero no se efectuaron cortes en las ciudades de Treinta y Tres y Melo al poder accionarse sin dificultad los seccionadores previamente lubricados

Renovación de equipos en la subestación Pando, 60 KV

En la subestación Pando, así como se habían realizado en Bifuración se realizaron trabajos muy similares a los del anillo de Montevideo. Se señala que al contrario de lo que se podría pensar, trabajar en subestaciones de 60 KV puede involucrar trabajos delicados desde el punto de vista de la seguridad personal dadas las exiguas distancias existentes entre fases, y por lo tanto hay que doblar los cuidados y las precauciones.

Estamos en condiciones de realizar la casi totalidad de los trabajos TCT en SSEE de 60, 150 y 500 KV

Ing. Guillermo Lockhart
Ing. Carlos Curbelo



Nuevo Convenio Laboral UTE - AUTE

Octubre 2003

Este año, UTE y AUTE han formalizado un nuevo Convenio Laboral. Para una mejor comprensión del mismo, creemos conveniente hacer un repaso de lo actuado, facilitando una serie de informaciones que van a poner en un justo término lo actuado por UTE.

Desde el año 1991 UTE conviene con su personal, representado a través de su Sindicato. El primer acuerdo, permitió la transformación total de la Empresa, sin traumas, sin que quedara gente por el camino, con igualdad de oportunidades, con reglas claras y conocidas por todos.

A fin de incluir cláusulas con las adecuaciones que el paso del tiempo ha requerido, se han firmado sucesivas versiones el 22 de julio de 1993 y el 22 de diciembre de 1997.

Es con estos antecedentes que llegamos a la firma del **Convenio Laboral UTE-AUTE en su cuarta edición, suscrita el 31 de octubre del 2003**.

Como en las instancias anteriores, para su actualización consultamos legislación, comparada, es decir, vimos que había de nuevo en empresas españolas, argentinas, chilenas; Telefónica, Endesa, Once, RENFE, etc. Se revisaron todas las Resoluciones de Directorio desde diciembre/97 a la fecha que involucraban aspectos de personal y también se tuvieron en cuenta las Resoluciones que modifican, con un criterio moderno y como producto del trabajo de grupos multidisciplinarios dentro de UTE, normativas en relación con horas extras, viáticos, traslados, quebranto de caja, regímenes de licencias, compensaciones, temas fundamentales para la Empresa.

Este nuevo Convenio es un documento que consagra y desarrolla a texto expreso, los conceptos de mejora continua, de calidad total, medio ambiente, normas anti-corrupción, seguridad integrada, seguridad informática, etc., que hacen directamente a la responsabilidad social de la Empresa. A nivel nacional, sigue los criterios de la Oficina de Planeamiento y Presupuesto en cuanto a plazo de vigencia de los convenios, y medición de productividad.

Los acuerdos de 1991, 1993 y 1997 en los hechos han contribuido a mejorar el relacionamiento entre el personal y la Dirección, estableciendo marcos de actuación funcional que aportan a una gestión más fluida, eficiente y productiva. El de 2003 permitirá seguir consolidando estos aspectos.

Históricamente, nuestros convenios han servido de base para los acuerdos suscritos en las demás Empresas Públicas, además de ser material de consulta permanente, en el manejo de las relaciones laborales. Ellos constituyen un elemento más para sentir un enorme orgullo de pertenecer a la Empresa más importante del país, orgullo que se fortalece analizando el manejo de las relaciones laborales, de las cuales somos pioneros a nivel de Empresas Públicas.

Proc. Carlos Valdomir
Sgte. Relaciones Laborales

Primer encuentro Sector Comunicaciones

Integración y Participación

El viernes 21 de noviembre tuvo lugar el Primer Encuentro del Sector Telecomunicaciones, el que contó con una amplia participación de los integrantes de la Unidad.

Los objetivos definidos para este primer encuentro fueron: Equipo versus individualidad, integración y participación.

El evento destacó la importancia de las actividades realizadas por todos y cada uno de los integrantes del sector pero a la vez puso énfasis en la necesidad de trabajar en equipo.

Durante la jornada se analizaron las actividades realizadas durante el año y se expusieron los planes para el 2004.

Desarrollo del encuentro

Queremos agradecer la colaboración brindada por los integrantes del Centro de Capacitación de Rondeau así como el apoyo de la Gcia. S. Planificación Estratégica y Presupuesto que realizó un análisis de la situación económico-financiera de la Empresa dándonos una visión de la situación actual y a la vez la introducción adecuada para la presentación de la gestión de nuestro sector, la que estuvo a cargo de la Subgerencia de Gestión. Se completó la mañana con la presentación de los planes y actividades realizadas en el año 2003 y los compromisos asumidos para el 2004 a cargo de la Subgerencia de Desarrollo.

En la tarde la Subgerencia de Mantenimiento mostró una selección de temas entre los cuales figuraron estadísticas de los servicios, la incorporación de nuevos instrumentos de medición para uso en las redes de datos y el compromiso para el 2004 en la elaboración del Plan de Contingencias de los servicios de comunicaciones para toda la Empresa.

Planes 2004

Entre las principales metas establecidas para el próximo año se destacan:

En el ámbito técnico:

■ La ampliación del sistema de radio troncalizado (trunking) hacia San José, Colonia y sur de Maldonado, sistema que fuera inaugurado inicialmente en Montevideo y que se ha extendido durante el presente año hasta cubrir los Departamentos de Canelones y Florida;

■ Continuar la instalación de nuevas interfases telefónicas digitales para dar servicio a la telefonía interna con lo cual se abaten los costos de las llamadas interdepartamentales (durante el 2004 se estima duplicar las 50 unidades actualmente en funcionamiento);

■ La reconfiguración de los principales nodos de la red de datos multiprotocolo (IP) y el establecimiento de una política de seguridad para los accesos a la misma;

■ La instalación de los equipos terminales y enlaces secundarios a los principales troncales de fibras habilitados durante el presente año (Montevideo – Maldonado) y (Montevideo – Terra).

■ Finalizar la etapa de implantación del Centro de Atención de Telecomunicaciones de UTE (CATU) responsable del monitoreo y supervisión de los sistemas y redes de comunicaciones de la Empresa, de la coordinación de las interrupciones de servicios programadas y de la atención de reclamos (int 3003).

■ Implantación de los procedimientos aprobados que determinan cómo se deben realizar los distintos procesos de la Unidad y la medición de los índices de gestión.

Cierre

A la hora de cerrar el encuentro el Ing. Andrés Tozzo subrayó la importancia de tener integrado al Sector Telecomunicaciones en la Dirección Trasmisión y ratificó como compromiso de la misma, el brindar los servicios de comunicaciones requeridos por la Empresa. Instó además a divulgar las actividades que se realizan a todas las Unidades de UTE.

Evaluación

A la hora de reflexionar sobre los resultados obtenidos estamos seguros que el encuentro cumplió en buena medida con los objetivos planteados (85 % de aceptación) y que sin lugar a dudas es esta una herramienta de comunicación colectiva muy valiosa que debemos ir mejorando.

Ing. Sergio Rodríguez
Gerente de Sector Comunicaciones

VII ENCUENTRO DE DISTRIBUCIÓN Y COMERCIAL

CONFIAR, CONSTRUIR, COMPARTIR

Una vez más el Parque de Vacaciones UTE-ANTEL fue sede de un nuevo Encuentro, en este caso el séptimo, de la Dirección Distribución y Comercial.

Durante los días 27 y 28 de noviembre ppdo. una significativa concurrencia de funcionarios de todas las categorías y de las más diversas procedencias del territorio nacional, se dio cita en el complejo turístico minuano para asistir a un variado esquema de actividades, convocado bajo el sugestivo lema de las tres 'C': "Confiar, Construir, Compartir".

El evento contó con un sello particularmente distintivo a partir de su propio llamado, al que dieron entusiasta respuesta los participantes, imbuidos de una inusual expectativa, en razón de la amplia gama de difíciles avatares, por los que transitaron, tanto la Empresa como el país entero, en todos los ámbitos, durante gran parte del año que llega a su fin. En lo que refiere exclusivamente a DYC basta mencionar desde las limitaciones impuestas en materia de inversiones hasta la aparición y detección de inusuales

índices de pérdidas, desde la disminución de la demanda energética hasta los hechos de notoriedad relacionados con la distribución de las facturas, por citar solamente algunos aspectos medulares.

Una de las principales premisas que imprimió la presente edición de los Encuentros de DYC fue la decisión de abordar estas jornadas desde una óptica tan realista como comprometida, tan franca como desafiante, tan crítica como optimista, tan austera como creativa, y más que eso.

Quienes arribaron a esta conferencia con la presunción de hallar o vivenciar "más de lo mismo" pudieron finalmente comprobar que se plasmaron espacios para atacar, con transparencia y firmeza, desde el análisis de resultados de la gestión hasta los planes estratégicos, desde el desmenuzar los indicadores y las estadísticas que pautaron las realidades del ejercicio 2003 hasta las perspectivas para el futuro inmediato.
Las jerarquías de la línea evaluaron y delinearon el tratamiento de los caminos recorridos por DYC en los últimos doce meses y la percepción de las metas que la Unidad prevé instrumentar y llevar adelante para la consecución de los objetivos más relevantes, en el breve plazo.

Pero también tanto la dirección de la Empresa, en la persona del Pre-

sidente de UTE, Esc. Ricardo Scaglia, como la representatividad sindical, ejercida por el propio Presidente de AUTE, Sr. Julio García, hicieron uso del recinto mayor para brindar su concepción analítica de trascendentes y vigentes asuntos que fueron desgranados en detalle, con destino a una tan ávida como interesada audiencia.

Las discusiones, los debates y hasta las ponencias de los distinguidos expositores invitados marcaron hitos en la ejecución de un programa en el cual no estuvieron ausentes las muy bien elaboradas y ajustadas propuestas de participación, así como las muy celebradas muestras de creatividad y talento a la hora de transitar por los valores de solidaridad, encarnados éstos en la noble tarea que impulsa el proyecto denominado "Gente Amiga", parte de cuyos excelentes logros fueron dados a conocer durante el desarrollo del Encuentro, a través de la exhibición de un emotivo vídeo, a lo que se sumó un muy singular Stand alusivo emplazado por esta Organización.

Asimismo, la trabajosa instalación de los elementos que conformaron la exhibición vinculada con el aprovechamiento de las energías renovables, acercó un conocimiento directo y palpable de estas tecnologías.

La versión 2003 del ya "clásico" 'NotiDyC' concitó también desde la pantalla la atención de la platea y acercó, como es ya tradicional, en forma sucinta un cúmulo de novedades y realizaciones de todas las Unidades de DYC de todo el país, de manera muy amena.

Las actividades grupales que se llevaron a cabo, fundamentalmente el primer día, y que fueran bautizadas como "Subite al carro de DYC" y "Encendiendo la Esperanza" derivaron en una dinámica disfrutable y fuertemente interactiva. La primera de ellas, basada en los pilares de la cultura organizacional, se posicionó como un referente del presente Encuentro de DYC y la segunda, de hondo contenido simbólico y artístico, se constituyó en un impactante acto de integración, en el cual la emblemática melodía de John Lennon "Imagine" junto a un texto especialmente creado para la oportunidad, le dieron a esta expresión, vivida al aire libre, una elevada significación.

Asimismo, en contraposición con las etapas formales de eventos de estas características, las instancias recreativas como las deportivas (celebrado y merecido triunfo del equipo artiguense) y las musicales, proyectaron escenarios de marcada confraternidad, aspecto al cual también apostó la programación prevista para la ocasión, a la que se adhirió una muy importante sintonía colectiva. Es que, de forma similar al año anterior, se verificó la presencia de un alto número de integrantes de los cuadros funcionales de menor rango, lo que le proporcionó al congreso un carácter peculiar.

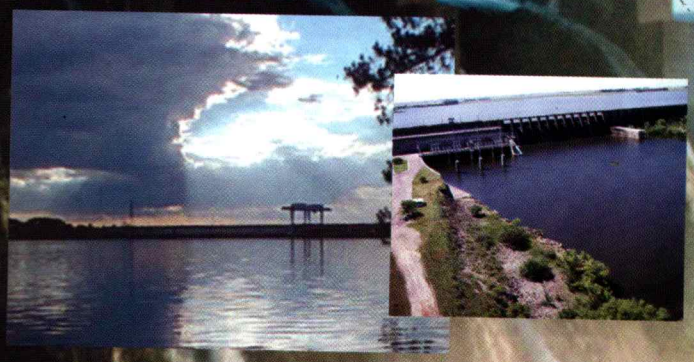
Los aplausos otorgaron brillo a la sala de conferencias cuando se procedió a reconocer la labor de la gente de DYC. Momentos de realce marcaron los instantes en los que se dilucidaron las nominaciones a las diferentes premiaciones. La cálida sensibilidad con que éstas fueron recibidas se constituyó en un punto fuerte y destacable de este Encuentro. (En cuadro aparte se aprecian los detalles de los reconocimientos concedidos).

El VII Encuentro de la Dirección Distribución y Comercial no ha sido un Encuentro más. Este concepto emerge de los ecos recogidos a su término, surge de los rostros con que la gente de DYC se despidió del Parque de Vacaciones, se infiere de los comentarios que llegan de los participantes y se nutre de las expectativas de los mandos.

El futuro continúa siendo un desafío y a él toda DYC sigue apostando, al influjo de su gente, sin duda su más valioso recurso.

Premio Seguridad
Sub Gerencia Comercial Oeste - Gerencia Regional 2 Oeste
Premio Gestión Óptica Cliente
Sub Gerencia Comercial Oeste - Gerencia Regional 1 Norte
Premio Gestión Óptica UTE
Gestión Comercial Centro - Montevideo
Nominados al PLUS
Teresa Puñales - Marisa Aguilar - Alicia Valeiro - José Omar Layes
Ricardo Marrero - Jesús González - Mirtha Velásquez - Silvia Rodríguez
Carlos Gianotti - Clever Saravia - José Curbelo - Felisberto Álvez
Enrique Pons - Alberto Curbelo - Eduardo Vidal - Emir Ramírez
Mención Especial
Mirtha Velásquez - Agente Comercial Oficina Lascano
Felisberto Álvez - Dpto. Máquinas de Generación
Plus Comercial
Marisa Aguilar - Gestor del Dpto. de Cobro de Comercial Montevideo
Plus Distribución
Emir Ramírez - Jefe de Equipo de Explotación del Distrito E-2

Ing. Teodoro R. Frejtman



3as. Jornadas de la Gerencia Generación Hidráulica

Durante los días 2 y 3 de diciembre del corriente se desarrollaron las Terceras Jornadas de la Gerencia Generación Hidráulica en la Central Hidroeléctrica Dr. G. Terra, Departamento de Tacuarembó.

Participaron de las mismas personal de las Gerencias de Operación de Centrales Hidroeléctricas y de Proyectos de Obras Hidráulicas; de las Subgerencias de Ingeniería de Presas y Embalses, Mantenimiento y Estudios Técnicos y de las Centrales Hidroeléctricas Dr. Gabriel Terra, Rincón de Baygorria y Constitución. Tuvimos además, el agrado de contar con la presencia del señor Presidente de UTE, Esc. Ricardo Scaglia, los Gerentes de DyC H. González Bruno y M. Mendina, la Subgerente de la Unidad de Gestión Ambiental C. Cabal, el Subgerente de Seguridad e Higiene Daniel Camarano, el Subgerente del CRT Centro J. San Torcuato, el Subgerente de DNC T. Vasallo y la presencia de representantes de AUTE.

Estas jornadas tienen como objetivo fundamental, presentar el desempeño de los distintos procesos de HID, mostrando si se han conseguido los objetivos o no y en este último caso explicando por qué no se han logrado los mismos. Lo mismo se hace con los planes estratégicos de la gerencia, evaluando los avances, presentando las dificultades encontradas y definiendo cómo se continúa en el futuro de forma de lograr las metas preestablecidas. Se presentan además, trabajos técnicos demostrando, en tiempos de escasos recursos, creatividad, ingenio y compromiso con la UTE.

Son además una instancia en la cual los responsables de los planes establecen un compromiso frente a los demás integrantes de la gerencia, permitiendo manifestar los diferentes puntos de vista frente a cada tema, comunicando los objetivos de cada uno de los procesos y los de toda la gerencia, reforzando nuestra Visión y cómo avanzamos hacia ella.

Si bien todos los temas presentados fueron de gran nivel e igual importancia debemos resaltar como temas fundamentales durante el corriente año:

■ La presentación del informe del LATU sobre la auditoría de seguimiento de la certificación del Sistema de Gestión de la calidad y la integración del Sistema de Gestión Ambiental al de Calidad. También aumentando el alcance del certificado incluyendo en el 2003 los procesos Gestión del Agua y Auscultación de Presas.

■ El trabajo presentado por la unidad IPE (Subgerencia de Ingeniería de Presas y Embalses) respecto al Plan Preliminar De Acciones Ante Contingencias. Plan que tiene como objetivo elaborar un documento único, con el conjunto de acciones a tomar por UTE en caso de una contingencia hídrica-estructural en las instalaciones de Generación Hidráulica.

■ La reformulación de los planes estratégicos Automatización e Instalación de una red hidrometeorológica.

■ Programa para la certificación ISO 14001 para el 2004. Programa por el cual se establece el compromiso de intentar la certificación sobre sistemas de gestión ambiental para el 2004 en la Gerencia Generación Hidráulica. Siguiendo de esta forma con el objetivo final de tener un Sistema de Gestión Integrado, teniendo en cuenta todos los aspectos de la Gestión, Calidad, Seguridad y Salud Ocupacional y Medio Ambiente, siendo entonces Hidráulica una organización de avanzada en nuestro país.

Como conclusión podemos decir que estas jornadas superaron los objetivos previstos, manifestándose claramente la filosofía de la Mejora Continua en la gestión y también en la organización de las mismas ya que año a año es mejorada.

Por último aprovechamos este medio de comunicación para informar que todos los temas tratados durante las jornadas se pueden ver en la página de Intranet de nuestra Gerencia.

Ing. Fernando Macri

Encuentro Trasmisión

Y VAN DOS...

Entre el 6 y 7 de noviembre se llevó a cabo el 2° Encuentro de la Dirección Trasmisión. En él evaluamos la gestión del 2003 y planteamos los planes para el 2004.

Éste a diferencia del anterior tuvo una característica especial que debemos destacar, nos esforzamos porque no sólo fuera compartido por los niveles de dirección o jefaturas, sino que también participaran funcionarios de toda la escala jerárquica y delegados de los mismos ante AUTE. Esto entendemos es ya un aspecto resaltable que favorece la comunicación de los planes, de problemas y la forma de gestionar.
Hoy podemos decir que ya sea vía directa, a través de los que participaron, o indirecta a través de lo que éstos comuniquen ya sea a sus operarios o compañeros hemos logrado una divulgación y discusión más amplia de nuestros objetivos.

Fue algo importante, muy importante, que permitió que la gran mayoría de los que participamos saliéramos más fortalecidos, más unidos.

Así es, ya que el segundo día del encuentro fue pensado para lograr dos objetivos: diagnóstico de nuestra forma de gestionarnos y conocernos e integrarnos mejor.

Y, con el apoyo de Recursos Humanos logramos plenamente los mismos. Logramos no sólo integrarnos, conocernos más entre nosotros, que estamos desperdigados por toda la Republica, sino también plantear de una forma diferente, sincera y amena, cómo estamos viendo cada uno de nosotros la gestión de la Dirección.

Así es que arriba del escenario cantamos y teatralizamos nuestros problemas y allí estábamos todos sin distinción de cargos, responsabilidades o puestos. Nos causó gracia pero fue una forma diferente de ver la realidad, de palparla, de tener una opinión de primera mano.

Ahora sabemos cómo nos vemos, dónde pensamos que estamos fallando, nos queda sólo comenzar a modificar esta situación, y la intención la tenemos.

Es de destacar que esto se logró gracias al esfuerzo de mucha gente que tanto internamente, organizando hasta los más mínimos detalles, como externamente a la Unidad (RRHH y PV Sistemas) contribuyeron para que el encuentro fuera un logro y que saliéramos fortalecidos.

Agradecemos también al Directorio de UTE que en la presencia del Presidente Esc Ricardo Scaglia y del Director, Dr Juan Gabito se hizo presente contribuyendo con su apoyo a fortalecer los objetivos del encuentro.

Y NO HAY DOS SIN TRES...

Día de Intranet y Tecnologías Web 2003

"Construyendo nuestras herramientas de gestión"

La 4° edición de la Jornada Anual "Día de Intranet y Tecnologías Web" realizada durante octubre/noviembre pasados estuvo inspirada en el tema "Construyendo nuestras herramientas de gestión". Esta edición contó con dos sedes, una en Montevideo (28/10/03) y otra en la Central Hidroeléctrica Gabriel Terra (13/11/03).

Estructura de la Jornada

Este año se organizaron para Montevideo distintos tracks o caminos que los visitantes pudieron seleccionar de acuerdo a su interés y perfil dentro de la Empresa. Uno de ellos estuvo orientado a quienes cumplen tareas de gerenciar proyectos o grupos de trabajo, otro a quienes tienen la tarea de utilizar esta tecnología en el trabajo diario, y uno más, a quienes tienen la responsabilidad de publicar información en la Intranet de UTE.

Así, durante la Jornada, en ambas sedes, se desarrollaron un total de 17 charlas y talleres cuya asistencia, combinada fue de algo más de 450 personas. Durante la realización de la Jornada en Montevideo se organizaron además visitas guiadas al Centro de Procesamiento de Datos Agraciada.

¿Que se presentó?

Se incluyeron algunos comentarios sobre la evolución de la propia Intranet de UTE y varias innovaciones que se han implementado. Por ejemplo:

Un nuevo motor de búsqueda posibilitando mejores resultados. Mediante éste es posible encontrar documentos según su tipo: páginas web y/o documentos Word, Excel, PowerPoint y Pdf, y al mismo tiempo se permite acotar la búsqueda a determinado ámbito.

Un nuevo Mapa de Sitios para cuando buscamos algo y no sabemos por dónde empezar. Esta facilidad nos ofrece la posibilidad de empezar a conocer la Intranet de UTE mediante un esquema de los sitios publicados y un resumen de sus contenidos.

Estas nuevas herramientas consolidan a la Intranet de UTE como el portal de acceso a un sinnúmero de información, aplicaciones y servicios en formato web utilizados para la gestión diaria.

También se presentaron varios productos que se han desarrollado en UTE con tecnologías web tales como: Gestión del Registro Cívico Nacional - Proyecto Proteo, Formación a distancia y Herramientas de Apoyo a la certificación bajo las normas ISO9000. En particular la presentación del Proyecto Proteo se trasmitió en vivo desde Montevideo hacia Rincón del Bonete a través de la red de datos de UTE.

La conferencia "UTE en Internet" permitió apreciar la importancia que el sitio de UTE tiene en la gran red mundial a través del análisis de la evolución de su contenido y del franco aumento que se registra en la cantidad de visitas que recibe mensualmente.

Dos intervenciones destacadas durante el programa de la Jornada fueron: Gerenciamiento de Proyectos, y HumanWare: Gestión de Cambio, esta última a cargo del Dr. Julio Decaro poseedor de una vasta experiencia en la aplicación de las nuevas corrientes psicológicas (nuevas ciencias de la conducta) a todos los problemas de "factor humano" en organizaciones y empresas, en especial a: negociaciones, comunicación y persuasión como instrumentos de liderazgo, resolución de conflictos y cambio.

En el track preparado para los Publicadores de la Intranet se incluyó un taller donde se presentaron nuevos servicios y herramientas que les ayudarán en su trabajo diario, así como algunas sugerencias relacionadas con el diseño de sitios web a cargo de un representante de la empresa Pleka Design.

Conclusiones

Sin duda durante la Jornada se pudieron apreciar los beneficios aportados por la Intranet de UTE y las Tecnologías Web a la Empresa, tales como competitividad tecnológica, gestión sencilla de contenidos y fluidez en la comunicación, favoreciendo así el acceso a información precisa y actualizada.

Se brindan así herramientas de gestión modernas que además de ayudar en la toma de decisiones, proveen un medio de comunicación con el cual podemos interactuar y enriquecer el vínculo entre todos los usuarios, quienes en definitiva estamos "Construyendo nuestras herramientas de Gestión".

Administración Intranet - Internet
División Sistemas de Información

FALLÓ UN TRANSFORMADOR EN VALENTINES...

El lunes 22 de setiembre de 2003 comenzábamos la jornada con una emergencia: ***el único transformador de 150 a 30 kV de la Estación de Trasmisión Valentines había entrado en falta, y Valentines estaba a oscuras.***
La alternativa era una sola: *poner otro transformador.*
El único disponible estaba como respaldo en la estación de trasmisión de Durazno. Era un transformador gemelo al fallado, lo cual facilitaría su instalación en Valentines.
Y así fue dada la orden a todas las Unidades de Trasmisión: desmontar el transformador en Durazno y montarlo en Valentines.

Es simple escribirlo y decirlo pero hay que estar ahí para hacerlo y tomar conciencia del trabajo que esto significa, cosa que mucha gente no sabe, no se entera, no ve; pero los contratiempos a contar son muchos.
Es un equipo de grandes dimensiones, **de más de 30 toneladas de peso** y tanto su desmontaje como su montaje deben guardar determinados cuidados "so pena" de condicionar el resto de su vida útil.

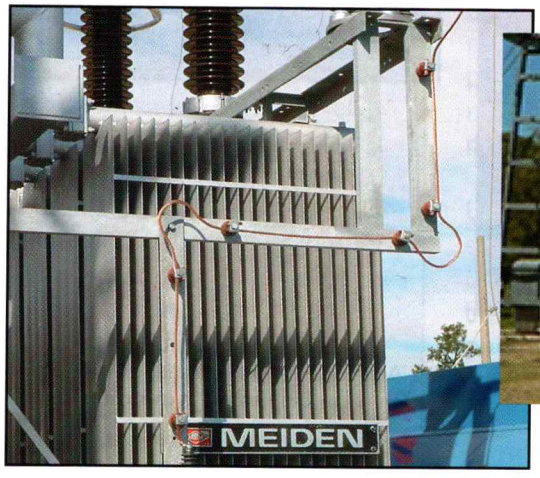
Los principales contratiempos que imperan en estos casos son dos: el clima, el apuro. Y aquí los dos estaban presentes. Si no se tiene cuidado al abrir un equipo de éstos la humedad ambiente puede afectarlo, y ¿saben qué?: empezó a llover!!!... lo cual también complicó el traslado del transformador ya que algunos caminos no daban paso.
Aún así la gente, nuestra gente, nuestros compañeros de trabajo mostraron la camiseta (...nunca se la sacan) y salieron adelante y lluvia mediante, el transformador se estaba energizando en Valentines a las 19:02 hs. del día miércoles 24.

Con estas simples líneas se pretende exponer y reconocer el gran esfuerzo de todos los que participaron en los trabajos, muchos de los cuales comenzaron a trabajar el lunes a primera hora y terminaron, mal dormidos y mal comidos, el miércoles luego de tres jornadas que fueron realmente desgastantes con lluvia, sin luz, cansados, etc..

Con el riesgo de olvidarme de alguien detallo todos aquellos que de una u otra forma contribuyeron para que TRA se repusiera de esta emergencia:

CENTRO REGIONAL DE TRASMISIÓN CENTRO: desvinculando el transformador de reserva en DURAZNO;
CENTRO REGIONAL DE TRASMISIÓN ESTE: desvinculando el transformador fallado en Valentines y colaborando en cableado y demás tareas en Valentines;
INGENIERíA DE TRASMISIÓN: ensayos puesta en servicio;
LOCOMOCIÓN: trasladando el transformador;
OBRAS DE TRASMISIÓN: corriendo el transformador fallado, desmontando en Durazno, montando, cableando y ensayando el transformador en Valentines;
TALLERES GENERALES: corriendo, cargando, descargando y ubicando el transformador de Durazno a Valentines;

Y sin lugar a dudas todos aquellos que apoyaron la emergencia ya fuera haciendo un trámite, una gestión, etc.



Ing. Enrique Blanco
Gerente de Sector Obras
de Trasmisión

QUIENES CONOCEN LA DICHA DE DAR

En esta oportunidad hemos elegido no contarles como estuvo la 8va. Muestra Artística, la imaginación hará una buena síntesis a través de las fotos de la página central. Sólo quienes la vivieron hasta el final no la podrán imaginar, porque la llevan grabada en sus retinas y en su corazón.

Es de todos ellos que les queremos hablar. De todos los funcionarios que expusieron o actuaron, de los compañeros que los acompañaron, y de los que queriendo no lo pudieron hacer. Todos ellos juntos nos hacen afloran un sentimiento de gratitud, al ser generosos con su tiempo y dedicación, al hacernos pensar que conocen la dicha de dar.

Funcionarios que a la hora de participar en la Muestra no miran esfuerzos para preparar con esmero los trabajos, compañeros que no reconocen distancias para regalarnos su canto durante tan sólo unos minutos. Ellos toman su vida y la entregan. La entregan a través de la pintura, de la fotografía, de la dulce poesía. La entregan a través del canto, al hacer hablar a los poetas por medio de los ritmos y acordes que les son propios, para regocijo del alma.

Les queremos hablar de las familias de cada uno, que también hacen su esfuerzo al ofrecernos generosamente a un esposo o esposa, a un hijo o hija, para que durante tres días se dediquen íntegramente a otros.

O tal vez hablarles de una familia del interior que juntando pesito tras pesito hacen un esfuerzo para venir, o quizás un abuelo, con el cariño que sólo los abuelos saben dar, traiga a su nieto desde Mercedes a dormir a una pensión pero a cantar en la Murga, o el amor entre dos hermanos que hace posible lo imposible, y lleguen desde Río Branco a duras penas, para deleitarnos con sus chamarritas.

También queremos agradecer y reconocer en el arduo y duro trabajo previo de esta Muestra, a quienes nos apoyaron desde el vamos, especialmente a todos los compañeros de Desarrollo. También agradecer a los compañeros de Talleres Generales que nos guiaron por entre los depósitos e chatarra para reciclar piezas y partes, vaya uno a saber de qué, con el fin de integrarlos de forma armónica y estètica a las obras de los artistas. Reciclamos la historia misma de UTE, trajimos a la memoria tareas y trabajos a tracción humana que ahora serían impensados, nos remontamos a los años 1930 y los llevamos a Leguizamón.

Para los compañeros de la Atención Comercial Social, no nos alcanzarían las palabras de agradecimiento, trabajaron y se pusieron la camiseta como cuando lo hacen en los barrios carenciados.

El clima que rodea la Muestra es de amistad y solidaridad, se acrecienta con el tiempo y se solidifica con gestos tan sencillos y sinceros, como lo es una palabra de aliento, o un mate silencioso que alguien nos acerca.

A pesar de la confianza que otorga el trato por compartir durante años jornadas intensas, nunca se perdió el respeto y la admiración por el trabajo del otro. Cada año, ellos nos sorprenden con sus presentaciones y nosotros tratamos de recompensar en algo su esfuerzo con creatividad y esmero, para que las diferentes expresiones de la Muestra, reunidas con el amor y lo estético, alcancen la jerarquía que merecen.

Creemos que por este camino se edifican los pilares de la identidad cultural de un pueblo, de una comunidad, de una empresa. Sólo tenemos que detenernos un momento y lo podremos apreciar.

Porque al final de nuestros días seremos recordados por el amor que hemos dado y en nuestras manos sólo llevaremos las buenas obras que hemos realizado.

Hasta la próxima.

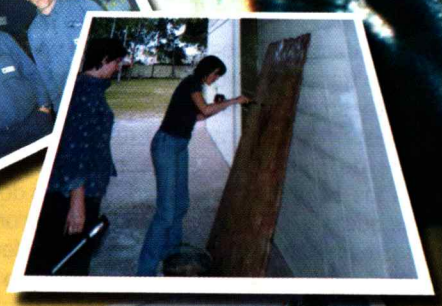
Agradecemos especialmente a los siguientes compañeros por el trabajo y el apoyo brindado

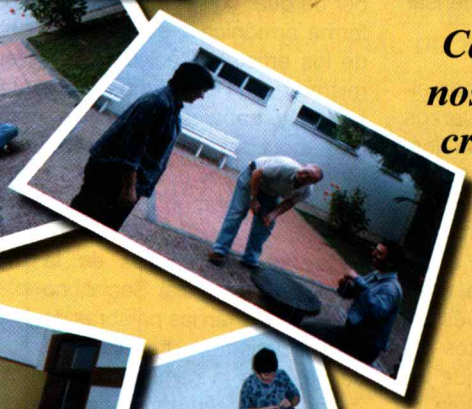
Silvia Salvo y Verónica Argibay - Dpto. Empleo
Gerardo Lois y Fernando Del Gaudio - At. Comercial Social
Gonzalo Charleto, LuisÁlvarez y Eddy Ibolsi - Tallerres Generales
Jorge Fernández - Mantenimiento de Redes
Raúl Leal - Transporte
Raúl Fernández - Compras urgentes
Mariela Pereira y Hugo Alzola - CETEC
Oscar Díaz, Rolando Benincasa, Héctor Benincasa y José Luis Díaz - Intendencia

Y un reconocimiento especial al funcionario Hugo Lapique de la Gcia. Centro por la excelente labor realizada en la parte de sonido y amplificación, prestando desinteresadamente todos sus equipos.

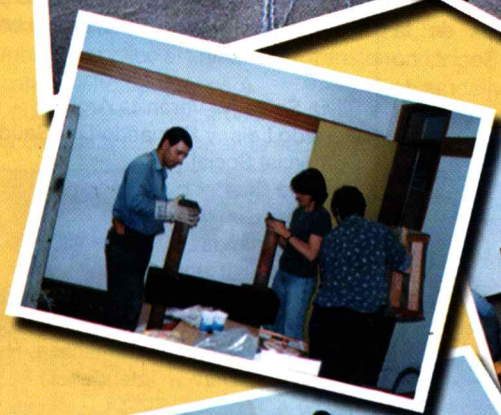
Graciela Carrasco
G.S. Desarrollo de RR.HH.

8va. MUE
ARTÍS





Cada año, ellos nos sorpre
nosotros tratamos de recom
creatividad y esmero, para
de la Muestra, reunidas
alcancen la jera
Creemos que por este
de la identidad cu
de una comunid



STRA
TICA

den con sus presentaciones y
ensar en algo su esfuerzo con
ue las diferentes expresiones
con el amor y lo estético,
quía que merecen.
amino se edifican los pilares
tural de un pueblo,
d, de una empresa.

56° ANIVERSARIO DEL PARQUE DE VACACIONES

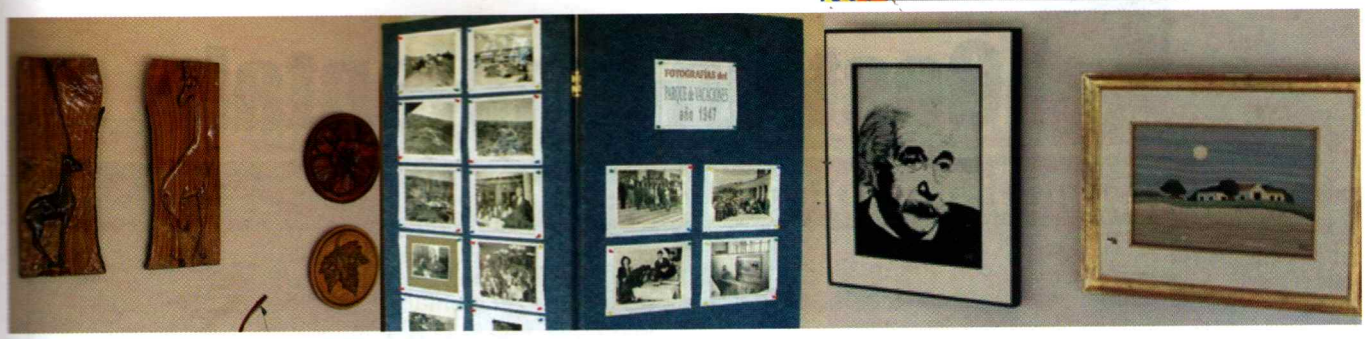
Un año más en el paraíso ecológico de las Sierras

El 26 de octubre pasado se celebró el 56° Aniversario del Parque de Vacaciones. Este año, en el marco de los festejos, las autoridades del mismo –aplicando un sano criterio de austeridad- propusieron la realización de una exposición artística, cultural y artesanal para engalanar las instalaciones de la Institución, acorde con el espíritu festivo del momento.

Se dispuso que los expositores en dicho evento fueran sólo funcionarios y empleados del Parque, y algunos familiares de éstos. Realizada la convocatoria, se inscribieron 22 expositores de pintura, poesía y artesanías varias. En esta última disciplina se pudo apreciar la más variada gama de técnicas. Es así que los visitantes, hospedados y turistas que tuvieron la oportunidad de pasar por el Parque entre el 24 y el 26 de ese mes, pudieron apreciar obras artesanales en tallado y pirograbado en madera, trabajos en guasquilla, tejidos en lana e hilo (crochet), velas aromáticas, cerámica, cestería botánica, arreglos florales y flores secas, portátiles artesanales en bronce y otros metales, marroquinería, trabajos variados en madera, porcelana, guampa, acrílico y otros, dibujo artístico, tapices y texturados.

La muestra fue armada en la pasarela principal del edificio número dos, dispuesta estratégicamente de manera tal que se hizo atractiva de recorrer.

Independientemente de esta exposición, la organización de la misma dispuso una muestra de fotografías del año 1947, que recorrían el Parque de entonces, su proyecto, su construcción, las visitas de funcionarios y algunas personalidades ilustres, previo a la habilitación oficial de lo que se denominaba la "Colonia de Vacaciones", y por último los actos centrales de la inauguración, incluyendo el registro gráfico del discurso del entonces Presidente de UTE y fundador del Parque de Vacaciones, Ing. Santiago Mauri. Este sector de la muestra fue de los más visitados, conjuntamente con otro, íntimamente ligado a éste, donde se expusieron algunos utensilios y herramientas que fueran utilizados en el Parque durante muchos años y que hablan por sí solos de la historia del mismo. Es así que pudo apreciarse



una máquina escardadora de lana para los viejos colchones, una lente de cinemascope de la vieja máquina de cine, una cámara fotográfica antigua, un viejo tintero de vidrio, un sacapuntas de la década del '40, un tarjetero de apartamentos de cuando sólo había un edificio de alojamientos, sifones de vidrio para soda, una máquina registradora manual, una veleta que estuvo instalada por muchos años en la terraza del Bar para medir dirección e intensidad de los vientos, tarros lecheros de cobre, el primer libro de registros de hospedados, un gran libro de firmas de las visitas ilustres, y otros, que causaron muy buena impresión en quienes reconocían algunos de estos elementos, sobre todo los que peinan canas.

El sábado 25 se organizó una actividad de dactilopintura para niños hospedados, de entre 4 y 12 años. En la misma, los chiquitos debían hacer una ilustración, en esta técnica, con un motivo del Parque. Una veintena de niños dijo presente a la convocatoria y sus trabajos fueron expuestos luego en el hall del restaurante.

En virtud de que el mismo domingo 26 se inauguraba una importante obra que consiste en un Centro de Capacitación, con modernos salones que contemplan las exigencias necesarias para realizar cursos, congresos, talleres, etc., con acceso desde el hall del restaurante, la ocasión se hizo propicia para exponer en dicho lugar las obras pictóricas donadas por la Sra. Susana Mauri, hija del Ing. Santiago Mauri, ex-Presidente de UTE (1943-1947), mentor y fundador del Parque de Vacaciones. Dichas obras son precisamente de autoría del Ing. Mauri, y hoy engalanan las instalaciones de lo que fue también obra suya. En la oportunidad, se recibieron oficialmente las pinturas por parte del Consejo Directivo, se leyó una semblanza del Ing. Mauri, se expuso un busto del mismo, confeccionado en bronce en 1948 por el artista Moncalvi, y se procedió a la inauguración de la obra de refacción mencionada, en presencia de la Sra. Mauri, invitada especialmente a los actos de festejos del aniversario.

En fin, una serie de actividades y muestras que contribuyeron al homenaje que en general se le hace al Parque de Vacaciones, en un año más de su proficua vida turística y social, para quienes lo conocen desde hace mucho y para quienes recién comienzan a recorrer sus disfrutables paseos y apreciar sus cuidados servicios.

Carlos Cardinal
Secretaría Administración General
Parque de Vacaciones UTE - ANTEL

Gestión Ambiental

Normativa ambiental

Desde 1997, UTE cuenta con una Base de Datos con las normas legales ambientales aplicables a las distintas Unidades de la Empresa:

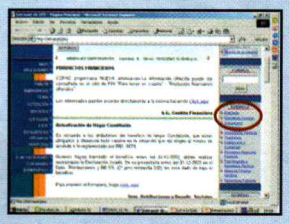
- disposiciones constitucionales
- leyes y decretos del P.E.
- resoluciones e instructivos de organismos competentes (DINAMA, DINATEN, etc.) decretos y resoluciones municipales.

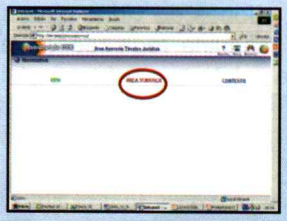
La actualización está a cargo de la Subgerencia de Gestión Ambiental y el Depto. de Coordinación Informática de la G.A. Asesoría Técnico Jurídica.

La información se encuentra en el Sitio de Asesoría Letrada de la INTRANET y su ingreso es realizado por el Depto. de Coordinación Informática.

¿Cómo encontramos estas normas en la INTRANET?

OPCIÓN A



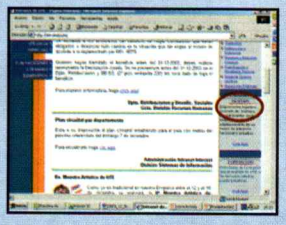


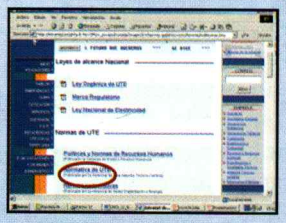
PASO 1
Ingreso a la Intranet y selecciono la opción **Asesoría Técnico Jurídica**

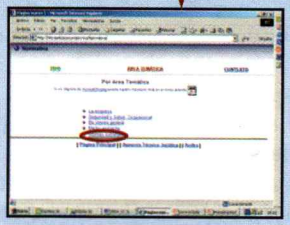
PASO 2
Selecciono la opción **NORMATIVA**

PASO 3
Selecciono la opción **ÁREA TEMÁTICA**

OPCIÓN B





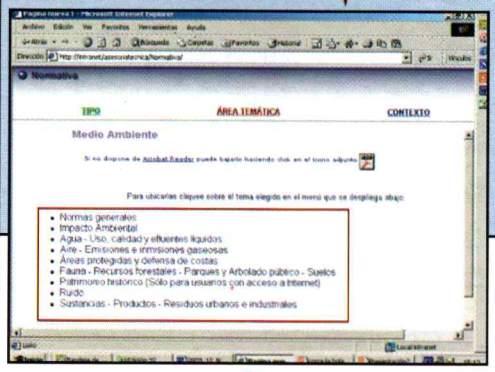


PASO 1
Ingreso a la Intranet y selecciono la opción **NORMAS**

PASO 2
Selecciono la opción **NORMATIVA DE UTE**

PASO 4
Selecciono la opción **Medio Ambiente**

- Normas generales
- Impacto Ambiental
- Agua - Uso, calidad y efluentes líquidos
- Aire - Emisiones e inmisiones gaseosas
- Áreas protegidas y defensa de costas
- Fauna - Recursos forestales - Parques y Arbolado público - Suelos
- Patrimonio histórico (Sólo para usuarios con acceso a Internet)
- Ruido
- Sustancias - Productos - Residuos urbanos e industriales



Normas internacionales de referencia

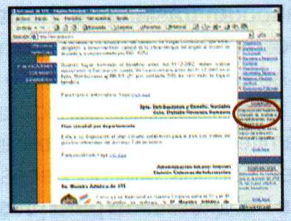
En ausencia de normas ambientales nacionales, las normas y directrices internacionales pueden ser utilizadas como referencia para su aplicación voluntaria total o parcial o para definir estándares o directrices de desempeño ambiental propios, adecuados a las instalaciones y equipamientos disponibles en UTE.

La Subgerencia de Gestión Ambiental dispone de una biblioteca con normas ambientales de referencia sobre emisiones gaseosas, efluentes líquidos, ruido, residuos (peligrosos y no peligrosos), etc. de USA, Reino Unido, Unión Europea, Brasil y Argentina. Asimismo, cuenta con directrices y recomendaciones de los principales organismos internacionales (OMS, PNUMA, IRPA, IARC, ISO, etc.).

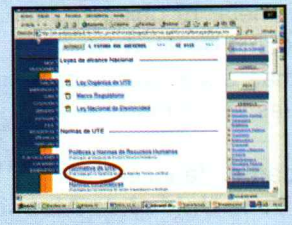
Normas corporativas de UTE

UTE cuenta con una serie de normas ambientales corporativas. Las mismas han sido elaboradas por equipos de trabajo integrados por representantes de las unidades involucradas, de la Sgcia. de Gestión Ambiental y la G.S. Organización y Normas.

¿Cómo encontramos estas normas en la INTRANET?



PASO 1
Ingreso a la Intranet y selecciono la opción **NORMAS**



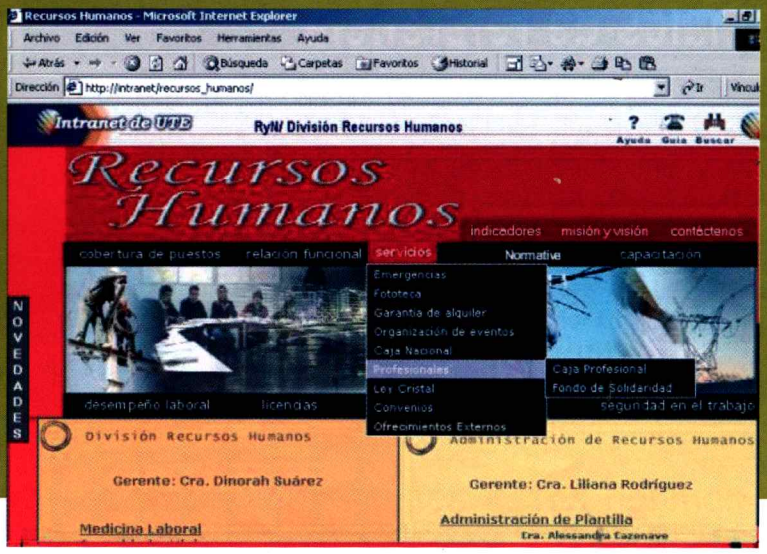
PASO 2
Selecciono la opción **Normas corporativas**

Normas corporativas

- Normas de Base (No - UTE - OR- 0000/03)
- Disposiciones de aceites dieléctricos residuales
- Gestión de materiales peligrosos
- Manejo y disposición final de papel
- Material obsoleto
- Pérdidas de energía
- Política de seguridad informática

Subgerencia Gestión Ambiental

División Recursos Humanos



Nuevo PORTAL

A partir del mes de noviembre la División Recursos Humanos ha publicado en Intranet una nueva versión de su Portal.

Tratando de contemplar las sugerencias de nuestros usuarios y apuntando a brindar una mejora en nuestras prestaciones, esta etapa de cambio se dirigió básicamente a ordenar la información existente y facilitar la navegación.

El nuevo Portal se ha diseñado contemplando dos tipos de acceso:

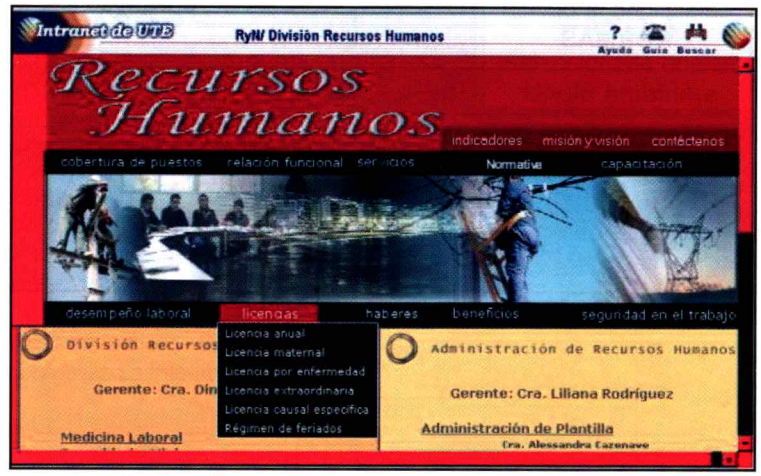
■ En la **parte superior** se ha desarrollado un orden conceptual. Este orden se ha implementado a través de menúes desplegables, de forma que el usuario pueda acceder directamente a la información que busca sin tener que navegar por páginas intermedias. El criterio de ordenamiento de los temas obedece exclusivamente a razones de diseño.

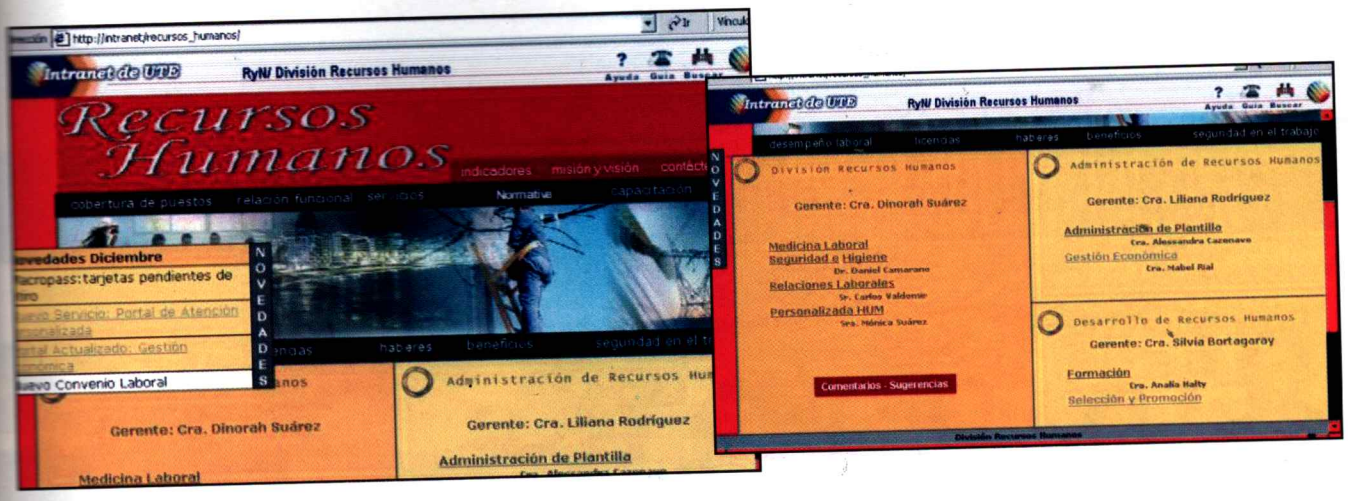
■ En la **parte inferior** las personas podrán acceder directamente a la Subgerencia integrante de la División que desee. Cada Subgerencia tiene su propio portal con los procedimientos o trámites más comunes que realiza.

Estos dos niveles de acceso permitirán a los usuarios buscar la información de forma más fácil, ya sea porque tienen definido claramente el tema que buscan o porque tienen idea en qué Unidad de HUM se maneja. El objetivo final es que dé como resultado una navegación más accesible y entendible para las personas.

Otra novedad es la incorporación del **Portal de la Unidad de Atención Personalizada** de HUM. Allí se podrán realizar trámites en línea, imprimir formularios diversos, investigar acerca de algún procedimiento, tareas que usualmente debían venir a realizarse en el segundo piso del Palacio. De esta forma no sólo se agiliza la atención de la Unidad, sino que los usuarios no tendrán que trasladarse hasta el Palacio.

Cabe aclarar en este sentido, que los trámites que están habilitados en línea son los que no necesitan la firma del interesado para presentarse. En caso de que sea necesaria la firma, el Portal habilita a imprimir el formulario para su llenado.





En cuanto a los Portales de cada una de las Subgerencias, pensamos a comienzos del año que viene encarar la actividad global. En principio se ha modificado el Portal de la Subgerencia de Gestión Económica, agrupando la información por Departamento. En sucesivas etapas se irá estandarizando el contenido y presentación de las demás Subgerencias atendiendo a las necesidades de los usuarios y de las Unidades, y a los acuerdos que se realicen a través de la Administración Intranet.

Al **Portal de HUM** se puede acceder a través de la Dirección de Recursos y Negocios Conexos de Intranet o a través del Mapa del Sitio.
Al **Portal de Atención Personalizada** y de **Gestión Económica** se puede acceder a través de sus vínculos en la parte inferior del Portal de HUM o en el cuadro que figura a la izquierda, destinado a **Novedades**.

La actividades que involucran los trabajos en el espacio Intranet de la División Recursos Humanos, se llevan a cabo a través de un grupo integrado por:

Amnery Steffano	**Subgerencia de Formación**
	Calendario Cursos
	Diseño
Robert Rosa	**C. C.A.**
Adriana Giglio	**C. C. T.**
	Fototeca
Liliana Bentancor	**Subgerencia Gestión Económica**
Marcelo Demaría	**Subgerencia Medicina Laboral**
Gabriel Russi	
Alejandro Gómez	**Personalizada HUM**
Alba Pascual	**Subgerencia de Plantilla**
Cristina Labarche	**Subgerencia Relaciones Laborales**
Lucía Quartino	**Subgerencia Seguridad e Higiene**
Giovanna Cavallo	**Subgerencia Selección y Promoción**
	Concursos en plazo de inscripción
Marcela Sanromán	**División Recursos Humanos**
Liliana Bentancor	
Rosario Trigo	

Los invitamos a visitar nuestro espacio y a hacernos llegar las sugerencias que estimen convenientes para continuar enriqueciéndolo.

Grupo Intranet HUM

Los misterios desaparecen con la formación

Hace muchos años, en un Departamento del Norte del país, un operario de la Empresa, se encuentra de buenas a primera con una falta en el servicio que salía de lo común..., de lo rutinario. Para colmo de males está solo frente al problema. Poniendo todo su ingenio (y no era ingeniero)....resuelve la situación a la perfección. De todas maneras no queda conforme con los buenos resultados, porque no sabe por qué le salió bien el trabajo.

Muy preocupado por su ignorancia se dirige a su jefe y le cuenta lo sucedido buscando una respuesta que satisfaga su curiosidad..., pero el jefe que tampoco sabía mucho de estos temas, le da una respuesta que lo dejó, hasta hace poco tiempo, intrigado: el jefe le dice *"No te preocupes, son los misterios de la electricidad..."*.

Este funcionario termina de realizar junto con otros compañeros más en el Consejo de Educación Técnico Profesional (ex UTU) de Rivera un curso de Electricidad Básica y descubrió que la electricidad no tiene misterios, sólo hay que conocerla, estudiarla, descubrirla, respetarla, amarla...y saber que los misterios se terminarán cuando hombres grandes como los compañeros que se embarcaron en este proyecto, concurrieron 2 ó 3 veces a la semana al C.E.T.P. desde las 19 a las 22 horas, después de largas jornadas de trabajo.

Estos operarios, estudiantes del C.E.T.P, llegaban con sus bicicletas o sus motos con mucho frío, con mucho esfuerzo, y con muchas ganas de saber algo más sobre electricidad.

Nos sentimos muy orgullosos cuando en el mes de octubre los estudiantes-trabajadores de la UTE, recibieron los diplomas donde se certifica su curso de Electricidad Básica con una carga horaria de 255 horas, con materias que ofrecían desafíos permanentes, con obstáculos que se salvaron gracias al compañerismo que se creó en los grupos, siendo solidarios entre sí, pasándose los apuntes cuando alguno por razones personales (que las hubo y muy serias) no podía concurrir. Nadie quedaba en blanco, la meta era terminar todos y terminaron con las felicitaciones de las autoridades del C.E.T.P. Los compañeros manifestaron lo importante que fue para ellos el apoyo que se brindaron entre sí; cuando uno empezaba a faltar, iban a buscarlo para que retomara las clases, y ese compromiso que

Es importante hacer un poco de historia: los pioneros en esta "Patriada" fueron los compañeros de Salto y Paysandú, que iniciaron su formación en el año 2001, en el 2002 se incorporaron los funcionarios de Rivera y Tacuarembó, pero claro, no nos vamos a quedar ahí, en el 2004 se abrirá el curso de Artigas...

Es de destacar que todo esto se llevó adelante con el apoyo permanente de la Gerencia Norte y toda su línea jerárquica, que acompañó física y moralmente a su gente, por eso GRACIAS.....por pensar en la gente...
GRACIAS.

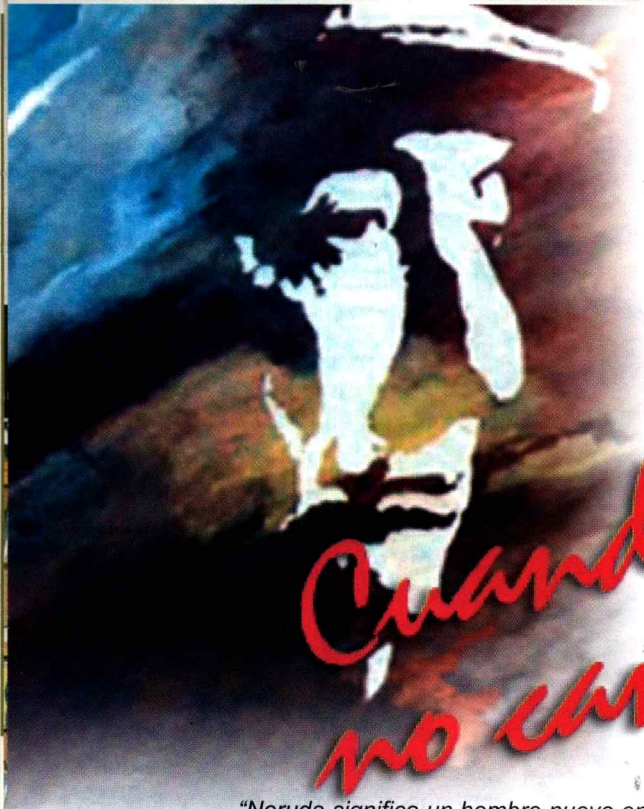
La emoción que sentimos todos en la entrega de los certificados fue una caricia para el alma y nos sentimos muy ORGULLOS DE NUESTRA GENTE CUANDO ROMPE LAS BARRERAS Y DESCUBRE LOS MISTERIOS POR MEDIO DE LA EDUCACIÓN.

crearon entre ellos realmente funcionó ya que, como cuentan ellos mismos, cuando les faltaba fuerza para concurrir, igual lo hacían para no defraudar a sus compañeros y para que este emprendimiento no quedara en nada.

No menor fue el apoyo que les brindó la familia, ya que esto implicaba estar menos horas con ella, sin embargo, esposas e hijos les dieron coraje para continuar. Varios compañeros comentaron emocionados lo que había significado para ellos poder aprobar el curso y lo bien que se habían sentido cuando se encontraron ellos mismos explicando a sus hijos liceales problemas de matemáticas que ahora sabían resolver.

En este espacio es necesario resaltar el intercambio permanente que hubo entre los profesores del C.E.T.P. , con todo su caudal teórico de los temas, y todo el bagaje de conocimiento empírico que traía la gente de UTE, ahí es donde se inserta perfectamente la frase del pedagogo brasileño Paulo Freire que dice "NADIE EDUCA A NADIE, NADIE SE EDUCA A Sí MISMO, LOS HOMBRES SE EDUCAN ENTRE Sí, TENIENDO COMO MEDIO AL MUNDO"... y en este proyecto se marcó claramente cómo se encastran las pieza del rompecabezas cuando existe la voluntad de mejorar la eficiencia del hombre en el puesto de trabajo.

Sonia Garro - Analía Halty
Subgerencia de Formación



Cuando la poesía no canta en vano

Ing. Teodoro R. Frejtman

"Neruda significa un hombre nuevo en América, una sensibilidad con la cual abre todo capítulo emocional americano. Su alta categoría arranca de su rotunda diferenciación"

(Gabriela Mistral, poeta chilena, Premio Nobel de Literatura)

Su nombre y apellido recorrerá todos los rincones de la tierra en este 2004 que estaremos comenzando a transitar en pocas horas.

A exactamente cien años de su nacimiento, Pablo Neruda será epicentro, eje y motor de millares de acontecimientos y eventos culturales en todo el mundo, en especial en nuestra América hispano parlante.

La figura del genial chileno será, seguramente, evocada con la fuerza y la admiración de las generaciones vivientes que han tenido, desde los más diversos ángulos y en los más remotos lugares del planeta, oportunidad de acercarse al legado de este poeta cumbre.

Concursos, conciertos, exposiciones, vídeos, publicaciones, filmes, conferencias y muchas otras actividades delinearán y ratificarán la vigencia de su brillante obra.

Sin duda resulta demasiado escaso este espacio para sumar, en una adecuada dimensión, nuestro anticipado homenaje y plasmar siquiera en una muy ajustada síntesis, una modesta adhesión a tantos hechos distintivos a llevarse a cabo en el transcurso del año.

Neruda (1904-1973) fue y continúa siendo, tal vez, el más acabado y fiel referente de la poesía latinoamericana del siglo XX y quizás el poeta más traducido de nuestro idioma. Hace mucho tiempo ingresó, para quedarse definitivamente, en el territorio de la mitología y, entonces, no es muy sencillo hallar algo realmente novedoso para aportar acerca de su monumental y trascendente obra.

Para su compatriota y famosa escritora Isabel Allende "la poesía de Neruda es esencial, es un amor por las cosas, es el tocar el sonido, la textura". Y lo reafirma al confesar "a mí me sirvió para comenzar a escribir, para saborear las palabras y conectarme con los sentidos".

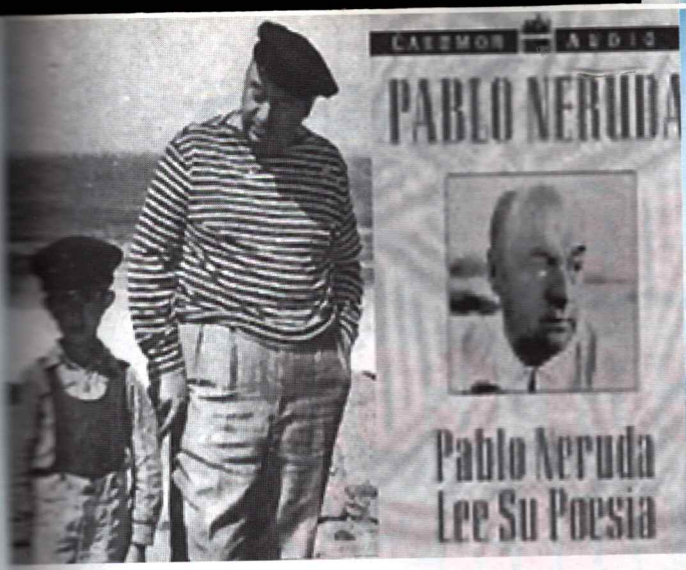
En opinión de nuestro Mario Benedetti "sus poemas son, antes que nada, 'palabra' y señalan la gran sensibilidad ante el lenguaje y el gran poder verbal".

Leer o releer a Neruda es siempre una ventana a un mundo de mensajes testimoniales y su renovada presencia nos atrapa y lo hace universal; tal la colosal calidad que liberan sus poemas, que ameritan el esfuerzo de un detenimiento para su cabal comprensión.

En una tan fugaz como enriquecedora visita que hiciéramos hace algún tiempo a su residencia en Isla Negra tuvimos ocasión de acercarnos más al autor de "Crepusculario" (publicado cuando tenía sólo 19 años de edad) y adentrarnos en los jugosos tramos de su impactante vida de incansable coleccionista de mágicos objetos, de idealista constructor de casas exóticas, de soñador empedernido, impulsado siempre, a partir de la intelectualidad de su pensamiento, a cambiar el rumbo en pos de hacer mejor la sociedad humana.

Comprobamos allí cuánto amaba el mar y las pequeñas maravillas de la tierra: relatan sus biógrafos que buscaba insólitas piedras, llaves extrañas, botellas verdes o azules, máscaras, muñecas, mascarones de proa de viejos barcos y hasta conchas marinas de grandes dimensiones trabajadas por el océano durante siglos, siendo además un asiduo visitante de los mercados y de las tiendas de anticuarios.

Neruda sabía que la poesía y la belleza estaban en todas las cosas, especialmente en las de todos los días, indispensables para nuestra existencia. Solía decir que "siempre me buscan para que explique mi poesía y yo no sé explicarla". Nunca recordaba de memoria ni uno solo de sus versos, ni siquiera los más famosos. Tampoco leía sus propios libros, a los que acudía sólo cuando realizaba alguna disertación formal, a las que el público asistía a escucharle con recogimiento y admiración bíblica.



Su sublime y temperamental labor poética ha sido como su propia respiración y en su conjunto es casi su autobiografía. Jamás fue un espectador del mundo en el que le tocó vivir, sino que supo ser un protagonista activo y comprometido. Asimiló a su lírica la nieve, los bosques, los volcanes, las flores, el paisaje, los pájaros, el mar, el desierto y fue amigo entrañable de grandes poetas como García Lorca, Alberti y Hernández, entre otros.

De su magistral discurso en la Real Academia de Estocolmo, el día en que recibiera el Premio Nobel de Literatura, en 1971, rescatamos, para concluir, estas memorables frases:

"Yo no aprendí en los libros ninguna receta para la composición de un poema y no dejaré impreso a mi vez ni siquiera un consejo, modo o estilo para que los nuevos poetas reciban de mí alguna gota de supuesta sabiduría.

Pienso que la poesía es una acción pasajera o solemne en que entran por parejas medidas la soledad y la solidaridad, el sentimiento y la acción, la intimidad de uno mismo, la intimidad del hombre y la secreta revelación de la naturaleza. Y pienso, con no menor fe, que todo está sostenido: el hombre y su sombra, el hombre y su actitud, el hombre y su poesía en una comunidad cada vez más extensa, en un ejercicio que integrará para siempre en nosotros la realidad y los sueños, porque de tal manera los une y los confunde.

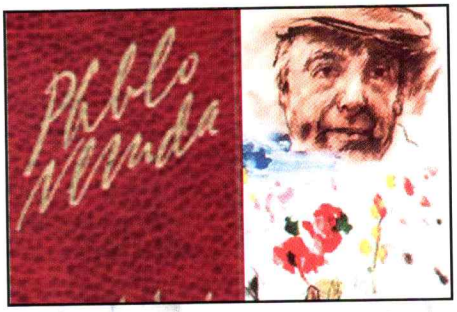
No sé si aquellas lecciones que recibí al cruzar un vertiginoso río, al bailar alrededor del cráneo de una vaca, al bañar mi piel en el agua purificadora de las más altas regiones, era aquello que salía de mí mismo para comunicarse después con muchos otros seres, o era el mensaje que los demás hombres me enviaban como exigencia o emplazamiento. No sé si aquello lo viví o lo escribí, no sé si fueron verdad o poesía, transición o eternidad, los versos que experimenté en aquel momento, las experiencias que canté más tarde.

El poeta debe aprender de los demás hombres. Es preciso atravesar la soledad y la aspereza, la incomunicación y el silencio, para llegar al recinto mágico en que podemos danzar torpemente o cantar con melancolía. En esa danza o en esa canción están consumados los más antiguos ritos de la conciencia: la conciencia de ser hombres y creer en un destino común.

El poeta no es un 'pequeño Dios'. El mejor poeta es el hombre que nos entrega el pan de cada día: el panadero más próximo, que no se cree Dios. Él cumple su majestuosa y humilde faena de amasar, llevar al horno, dorar y entregar el pan de cada día, con una obligación comunitaria. Y si el poeta llega a alcanzar esa sencilla conciencia, ésta podrá convertirse en parte de una colosal artesanía, de una construcción simple o complicada, que es la construcción de la sociedad, la transformación de las condiciones que rodean al hombre, la entrega de la mercadería: pan, verdad, vino, sueños.

Si el poeta se incorpora a esa nunca gastada lucha por consignar cada uno en manos de los otros su ración de compromiso, su dedicación y su ternura al trabajo de cada día y de todos los hombres, el poeta tomará parte en el sudor, en el pan, en el vino, en el sueño de la humanidad entera. Sólo por ese camino inalienable de ser hombres comunes llegaremos a restituirle a la poesía el anchuroso espacio que le van recortando en cada época, que le vamos recortando nosotros mismos. Necesitamos colmar de palabras los confines de un continente mudo y nos embriaga esta tarea de fabular y de nombrar.

Cada uno de mis versos quiso instalarse como un objeto palpable, pretendió ser un instrumento útil de trabajo, aspiró a servir en el espacio como signo de reunión donde se cruzaron los caminos, o como fragmento de piedra o de madera con que alguien, otros que vendrán, pudieran depositar los nuevos signos.



'Nuestras estrellas primordiales son la lucha y la esperanza. Hace hoy cien años exactos, un pobre y gran poeta, escribió esta profecía: 'Al amanecer, armados de una ardiente paciencia entraremos en las espléndidas ciudades'.

Yo creo en esa profecía de Rimbaud, el vidente. Tuve siempre confianza en el hombre. Por eso tal vez he llegado hasta aquí con mi poesía y también con mi bandera.

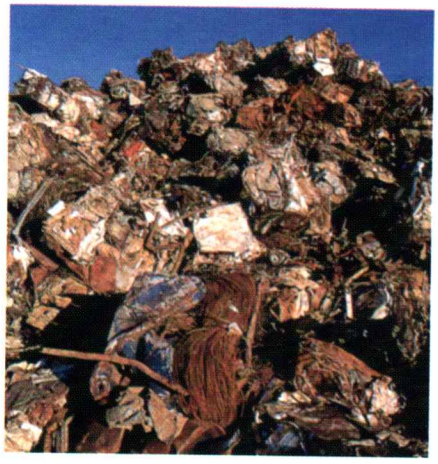
En conclusión, debo decir a los hombres de buena voluntad, a los trabajadores, a los poetas, que el entero porvenir fue expresado en esa frase: sólo con una ardiente paciencia conquistaremos la espléndida ciudad que dará luz, justicia y dignidad a todos los hombres. Así la poesía no habrá cantado en vano".

Aunque las pilas son una cómoda fuente de energía productora de electricidad a partir de reacciones químicas, una vez agotadas en la basura constituyen un residuo especialmente peligroso.

¿Qué hacer con las pilas?

A todas las llamamos genéricamente pilas, pero sus nombres son variados y derivan de la composición química. Pueden ser alcalinas, carbón – zinc, níquel – cadmio, botón según tengan mercurio, litio y óxido de plata, zinc – aire.

De ellas se alimenta hoy buena parte de la tecnología que usa el hombre moderno, pero el problema principal comienza en el momento de arrojarlas a la basura, ya que, por ejemplo, una pila botón de mercurio puede contaminar 600.000 litros de agua al liberar sus componentes de mercurio o cadmio, los cuales al entrar en contacto con la tierra y posteriormente cuando lixivian y llegan a las napas y cursos de agua, contaminan la cadena alimentaria.



Si tomamos en cuenta que, sólo en Estados Unidos se eliminan 200 millones de pilas por año, nos daremos cuenta que el tema es más que preocupante.

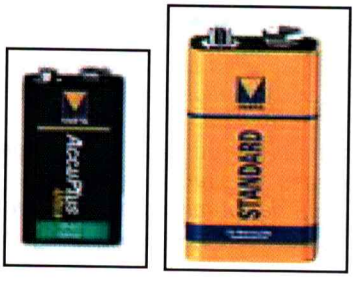
Cuando la industria electrónica logró niveles de miniaturización casi inimaginables en sus diseños, con la consiguiente facilidad para la fabricación de aparatos portátiles, se produjo una gran explosión de producción seguida de un gran consumo. Al igual que en muchos otros rubros, la industria y el comercio no se preguntaron por el impacto que causarían en el medio ambiente tales productos. Así, nos encontramos hoy en el mundo y en nuestro país, que no ha escapado a esta corriente, con el uso creciente de pilas, sin haber desarrollado métodos adecuados para la eliminación o reciclado de estos elementos.

En la Argentina ingresaron en 1991 4.013.539 kg de pilas. En el Uruguay el volumen de pilas que entra en forma legal es del orden de las 2000 toneladas al año, siendo muy variable la cantidad de pilas que entran en forma ilegal, pero se estima que éstas pueden llegar a un volumen similar a las legales.

En países tales como Suecia, desde 1986 se hace recolección de pilas.

En Suiza se consideran residuos peligrosos y está prohibido enterrarlas o depositarlas en rellenos sanitarios. En este país se recupera el mercurio, el zinc y el manganeso para ser reciclados, además de alentar el uso de equipos con pilas recargables, teniendo dichos aparatos un descuento del 10% y una etiqueta con el símbolo ISO, que alerta al consumidor sobre la peligrosidad de las pilas, recordando al usuario que una vez agotadas deben retornar al punto de venta.

En Austria desde 1991 se prohibe arrojarlas con la basura común. En España desde 1993 ya no se fabrican pilas con alto contenido de mercurio y en Alemania obligan al fabricante y al comerciante a reciclarlas desde 1993.



La Asociación Europea de Fabricantes de Pilas Secas (Euro pile), es una entidad que representa a varias compañías y propuso e instrumentó un programa de reducción gradual del uso del mercurio.
Desde 1994 ya no se fabrican pilas con dicho metal pesado.
Finalmente, en Japón se reciclan.

La experiencia de ***tratamiento*** que conocemos en Uruguay es de la I. M. Montevideo, a través del Departamento de Desarrollo Ambiental, que lleva adelante una campaña ***de recolección*** de pilas.

De esta manera se pretende evitar que los desechos peligrosos se mezclen con la basura ordinaria de los hogares.

El propio municipio provee, a quienes lo soliciten, de recipientes de plásticos adecuados para el depósito de las pilas.

En cuanto al ***almacenamiento transitorio*** lo que hace Montevideo, que es lo que conocemos, es depositarlas en tanques de fibrocemento ubicados dentro de un depósito impermeabilizado de material enterrado en una de las Usinas. Con ello se intenta preservar estos desechos de la intemperie y prevenir la contaminación por eventuales filtraciones líquidas de sus materiales.

La pregunta es ¿qué podemos hacer?. Aunque práctica, la pila no es energéticamente eficiente, su fabricación insume 50 veces más energía que la que produce.

Es conveniente el uso de aparatos conectados a la red eléctrica y preferir las pilas recargables, si bien son más caras y contienen cadmio, su durabilidad las hace menos peligrosas.

Otra alternativa es optar por las pilas alcalinas con 0% de mercurio.

También es recomendable usar calculadoras o aparatos a energía sólar y no dejar las pilas al alcance de los niños. Pueden llevarlas a la boca y hacer una inconsciente ingesta de metales pesados con su consiguiente peligro para la salud.

Los fabricantes de pilas tienen la responsabilidad de colaborar en la solución apropiada que evite la contaminación producida por sus productos, poniendo toda su tecnología al servicio del ambiente.

El Estado debe intervenir urgentemente para establecer en forma definitiva los mecanismos que faciliten la recolección de las mismas en recipientes adecuados y adoptar las medidas para su reciclado y destino final ambientalmente seguro (relleno de seguridad para residuos peligrosos).

Este tema compromete por igual a fabricantes, técnicos y gobiernos, quienes deben desarrollar a la brevedad métodos eficaces para la eliminación segura de las pilas y evitar así el impacto ambiental que producen sus componentes contaminantes, poniendo en práctica políticas ambientales que hagan de la calidad de vida no una declaración sino una realidad.

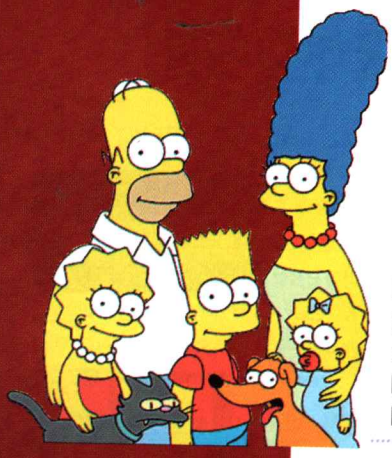
Las pilas responden a la caracterización de sustancias peligrosas llamadas ecotóxicas "porque son desechos que, si se liberan, tienen o pueden tener efectos adversos inmediatos o retardados en el medio ambiente".

En términos prácticos, la ***gestión adecuada*** de las pilas usadas comienza por la recolección en forma separada y continúa por su envío a disposición final en rellenos de seguridad o a plantas donde se realice su reciclado, cosa que aún no se ha implementado ni se ha estudiado lo suficiente. Por lo pronto, podemos además:

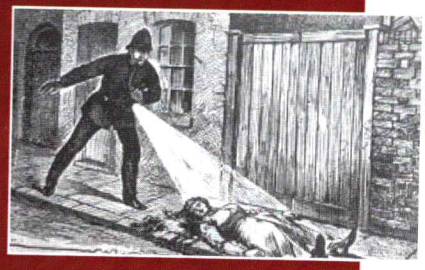
- **USAR APARATOS CONECTADOS A LA RED ELÉCTRICA.**
- **PREFERIR PILAS RECARGABLES.**
- **OPTAR POR PILAS ALCALINAS.**
- **NO COMPRAR JUGUETES A PILA.**
- **USAR CALCULADORAS Y APARATOS A ENERGÍA SOLAR.**
- **NO DEJAR PILAS AL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**

Adaptado de un artículo publicado por Susana Papale, Presidenta de la Fundación Nueva Tierra (Argentina), publicado en EcoPortal.net

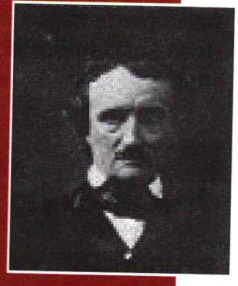
De todo como en botica...



Los Simpson se idearon en 15 minutos mientras Matt Groening (su creador) esperaba en el recibidor de una oficina. Homer (Homero) y Margaret (abreviado se dice Marge) son los nombres de los padres de Matt y sus hermanos se llaman Mark, Patty, Lisa y Maggie.

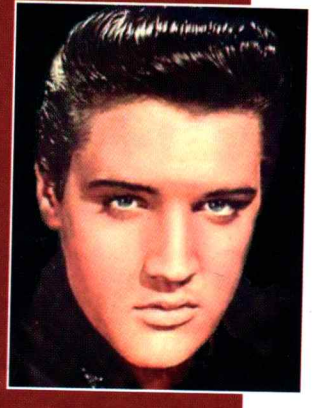


Parece ser que en sus primeros tiempos, la policía británica, Scotland Yard, no disponía de muchos medios. Como no tenían celdas seguras, se vieron en la necesidad de contratar a hombres que, por unos chelines, accedían a ser esposados con los presos, garantizándose así que no escaparan de la cárcel.



Se dice que en 1831, cuando Edgar Allan Poe estaba en West Point, las instrucciones de vestimenta para el desfile pedían "cintos blancos y guantes, con armas". Apareció en el desfile desnudo, vistiendo nada más cinto blanco y guantes. Fue expulsado.

La actriz del cine mudo Norma Talmadge, inició la tradición al grabar las huellas de sus pies en el Teatro Chino Grauman en la ciudad de Hollywood, cuando accidentalmente pisó en cemento fresco frente al teatro en 1927.



Elvis Presley se teñía el cabello de negro. Su color natural era el rubio.

La palabra árabe que se usaba para representar una cantidad desconocida era 'shei'. Se transcribió al griego como 'xei'. Se fue acortando y quedó como"x". Por eso, hoy día, representamos con X un número cualquiera.

Extraído y adaptado de www.buscabiografias.com

Servicio de Asistencia Social a Funcionarios y Ex-Funcionarios de U.T.E.

El pasado 16 de diciembre se realizó la Asamblea Anual Ordinaria del S.A.S.F correspondiente al presente ejercicio, en la cual se presentó el balance 2002 – 2003.

De dicho balance hemos extraído para difundir, el cuadro correspondiente a la Composición Patrimonial al 30/06/03. Junto a él mostramos el del 2002 y el posterior hasta el 15/11/03, con lo cual el lector tendrá clara la evolución patrimonial del S.A.S.F.

COMPOSICIÓN PATRIMONIAL	TIPO DE CAMBIO $ 18,51 30/6/02	TIPO DE CAMBIO $ 27,04 30/6/03	TIPO DE CAMBIO $ 28,80 15/11/03
INVERSIONES EN VALORES DEL ESTADO URUGUAYO	48.126.000,00	70.439.200,00	68.256.000,00
PLAZO FIJO BHU	17.990.284,55	26.280.770,88	20.993.529,60
PLAZO FIJO BROU	2.406.300,00	4.867.200,00	28.972.800,00
CAJA AHORRO BROU U$S	552.179,21	16.490.018,44	5.050.972,80
CAMPO Y FORESTACIÓN	22.212.000,00	32.448.000,00	41.904.000,00
CABEZA DE GANADO U$S 200 P/C		1.728.000,00	1.728.000,00
CAJA AHORRO BROU $	63.842,00	109.458,77	324.866,00
CUENTA CORRIENTE BROU $			289.158,00
INVERSIONES EN PRÉSTAMOS SOCIALES A AFILIADOS	18.551.506,89	14.573.781,00	20.649.928,00 14.552.222,00
TOTAL PATRIMONIO M/N	109.902.112,65	166.936.429,09	202.721.476,40

A pesar de los inconvenientes económico-financieros del país que debieron soportar la mayoría de las empresas; el S.A.S.F evolucionó, lo cual ha permitido realizar en el correr del año una serie de promociones de préstamos sociales con muy bajo interés, las que con motivo del fin de año extendemos hasta el 31/01/04.

MONTO $ 1.000 PAGOS	MONTO $ 2.000 PAGOS
1 $ 1.070	1 $ 2.140
2 $ 550	2 $ 1.100
3 $ 385	3 $ 700
4 $ 300	4 $ 600

Finalmente queremos agradecer a socios y compañeros de U.T.E en general todo el apoyo que nos han brindado, deseando que tengan un próspero y feliz 2004, junto a sus familiares y amigos.

NUEVA PROMOCIÓN DE PRÉSTAMOS PARA SOCIOS ACTIVOS Y COLABORADORES

OTROS PLAZOS Y MONTOS

PARA CATEGORIA SOCIOS ACTIVOS Y NUEVOS SOCIOS

MONTO MINIMO:

$ 5000 EN 5 PAGOS DE $ 1067 – **TASA 30%**

$10000 EN 10 PAGOS DE $ 1163 – **TASA 40%**

PARA CATEGORIA COLABORADORES

MONTO MINIMO:

$ 5.000 EN 5 PAGOS DE $1087 – **TASA 40%**

$10.000 EN 10 PAGOS DE $1199 – **TASA 50%**

OTROS PLAZOS Y MONTOS CONSULTE POR LOS TELÉFONOS 209.81.14 o 155 int. 1431, correo electrónico CESASF, FAX 209.39.88

Comisión Directiva del S.A.S.F

La Piel: única vetimenta que no podemos cambiar...

Llega el verano y con él aumenta nuestro contacto con el sol. Por esta razón, y apuntando a la prevención, creemos conveniente repasar nuevamente algunos aspectos a tener en cuenta al exponernos a él.

La piel humana tiene capacidad limitada de defenderse de la radiación solar, diferente para cada tipo de piel, siendo máxima en la piel más oscura y mínima en la más blanca.

Esa capacidad de defensa y/o de reparación de la piel se va perdiendo con el daño acumulativo producido por las radiaciones solares por lo tanto desde la infancia y hasta un límite en que ese daño es irreparable, y se puede producir cáncer de piel, así como otras alteraciones cutáneas severas, y daño en los ojos, disminuyendo la visión.

Este riesgo se ha incrementado en los últimos años y en la región del Cono Sur por el aumento del pasaje de radiaciones ultravioletas a la superficie terrestre, fenómeno secundario a la disminución del ozono (disminuido por polución industrial y mínimamente doméstica).

Hay quien no puede evitar esta exposición, por ejemplo el trabajador al aire libre. En nuestra Empresa se produce el control de riesgos medioambientales y laborales en su efecto sobre las personas, a través de múltiples acciones desarrolladas por las Sgcias. de Medicina Laboral y de Seguridad e Higiene, en especial a través del examen ocupacional. En esta instancia, valoramos el estado de la piel, difundimos la importancia del autocuidado y derivamos a control especializado en ciertos casos, así como Seguimiento Preventivo.

Por otra parte, la necesidad de sol necesaria para la formación de vitamina D (antiraquitismo) es de 10 minutos, 3 veces por semana, sobre una superficie equivalente al dorso de la mano.

La posibilidad de protegerse consiste entonces en habituarse a partir de setiembre y hasta marzo, en:

- evitar la exposición solar directa entre las 10 y las 16 hs.;
- caminar por la sombra en vez de ir por el sol;
- utilizar sombrero que proteja cara y cuello;
- vestir ropa de trama apretada o compacta, de manga larga;
- usar lentes oscuros con filtro antiultravioletas;
- usar protector químico de amplio espectro (NO UV) en piel y labios, aplicándolo 30 minutos antes de cada exposición y reaplicándolo a las dos horas o antes ya que desaparece por transpiración, ejercicios o baños (no mezclarlo con otra sustancia).

En relación a nuestros hijos, y nietos

- evitemos exponer al bebé menor de 6 meses al sol, ya que su piel es inmadura y los daños provocados son más graves y permanentes aunque no se vean;
- no utilicemos factores de protección solar en bebés menores de 6 meses;
- protejamos siempre a los niños con gorro, remera y lentes de sol; antes de las 10 y después de las 16 hs, estar en la sombra, de techo, de sombrilla, de follaje;
- evitemos siempre las quemaduras solares;
- observemos nuestra piel y consultemos dermatólogo o médico cuando algo en la piel nos llame la atención como un lunar negro, aún de nacimiento, alguna aspereza, un área enrojecida.

La piel se arruga, seca y mancha por el sol, envejeciendo prematuramente...podemos elegir mantener su frescura y juventud, o no....

Mantenemos nuestra piel sana a partir de una dieta con alimentos naturales, como fruta, agua, verduras; higiene sin exageración para evitar resecamiento.
Piel sana es piel protectora.

Tipo de piel	Condición	Característica	Protección
I Piel extremadamente sensible	Piel muy blanca. Color de cabello rubio o rojizo generalmente con pecas.	Siempre se quema nunca se broncea.	Pantalla máxima protección. Factor de protección de 45 a 65 (SPF).
II Piel sensible	Piel clara. Color de cabello rubio o castaño claro.	Siempre enrojece y se quema facilmente. Mínimo bronceado.	Factor de protección de 30 a 40 (SPF).
III Piel ligeramente sensible	Piel levemente pigmentada. Pelo castaño. No aparecen pecas.	Se quema moderadamente. Se broncea gradualmente	Factor de protección de 15 a 20 (SPF).
IV Piel normal	Piel de color mate. Cabello color café oscuro o negro.	La piel no se torna roja, siempre se broncea bien. Se producen míminas quemaduras.	Factor de protección 8 (SPF).
V Piel poco sensible	Piel de color mate. Cabello color café oscuro o negro.	Raramente se producen quemaduras. Piel muy pigmentada.	Factor de protección 4 (SPF).
VI Piel muy poco sensible		Nunca se quema. Intensamente pigmentada (negroide).	

ATENCION : Los productos protectores solares para el cuidado de la piel que sólo poseen el SPF (Factor de Protección Solar) nos protegen de la quemadura solar aguda y parcialmente del cáncer de piel. Para tener seguridad de protección total el producto debe especificar mediante un sistema de estrellas * la protección sobre la CW (Longitud de Onda Crítica). Contemplados los dos (FPS y CW) constituyen el Amplio Espectro de Protección (BSP).
La clasificación de estrellas del CW va de 1 a 4. Se logra una protección adecuada con un mínimo de 3 estrellas.
Los productos con SPF 15 o más alto si también contienen avobenzona, óxido de zinc, o dióxido de titanio, pueden ser efectivos contra la totalidad del espectro de radiaciones solares.

Este material procede de la Sociedad de Dermatología del Uruguay 2001, con campaña en la IMM, explanada, para promoción del autocuidado.

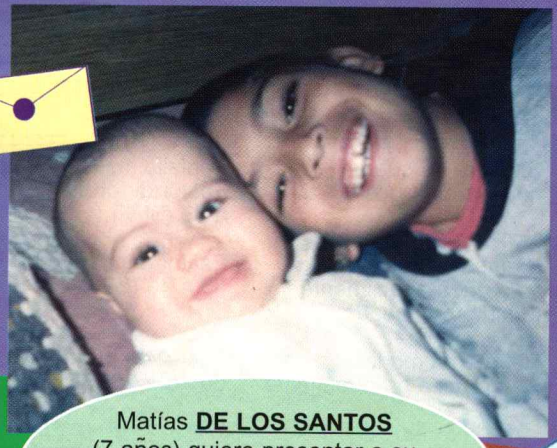
Dra. Rosa Palacios
Sgcia. Medicina Laboral

El Revoltijo

Nahiara **GIRALDI** (3 años) junto a su hermanito Cristhian nos envía este DIBUJAZO. ¡TE QUEDÓ BÁRBARO!

Santiago **AMARO** (3 años) quiere darle una sorpresa a su papá Jhonny y a sus abuelos saliendo en "*Somos*" ¡QUÉ BIEN!

Felicitaciones a:



Matías **DE LOS SANTOS** (7 años) quiere presentar a su hermanita Belén (1 año), por tu carita se nota que estás muy feliz de tenerla.

Virginia **DEL CAPELLÁN** (10 años) presenta a su hermanita Carolina de (10 meses) de la cual está muy orgullosa.

Micaela (2 años) y Yanina (1 año) quieren sorprender a sus abuelos Walter Piña y Ma. Gladys.

Víctor Fabián **LARROSA** (7 años) recitó ante 800 personas en la plaza pública de Velázquez y quiere compartir con nosotros su foto vestido de gaucho junto a Fernando Abreu. Llegó a nuestros oídos que **NO SE ASUSTÓ.**

CUENTO

MARGARITA, una urraca avariciosa.

Cada noche, los pequeños animales del bosque piden al viejo roble que les cuente un cuento.
Hoy, les va a contar una historia de urracas. El roble mece sus ramas y comienza el cuento.

Margarita, era una preciosa urraca de plumas blancas y negras. Cada mañana bajaba al río; se lavaba con cuidado las plumas y el pico y se miraba en las limpias aguas como si fueran un espejo.
Era una urraca presumida.

Margarita era tan presumida que pensaba "Una hermosa ave como yo no merece vivir en este nido de barro y ramas. Soy elegante como una princesa. Por eso, voy a construirme un palacio de diamantes, y todo el bosque me admirará".

A partir de ese día, Margarita pasaba el tiempo recogiendo objetos brillantes con el pico para guardarlos en su nido.

Reunió muchos trozos de botellas y espejos y hasta viejas sortijas y collares.
Para Margarita, aquellos chismes eran un auténtico tesoro.

Todos en el bosque hablaban del tesoro de Margarita, y muchos animales iban a verlo. Cada vez que alguien se acercaba a su nido ella agitaba las plumas y gritaba:
-¡Fuera de aquí ladrón!
Así, Margarita se quedó sola con su tesoro, sus sortijas y sus collares.

Cada año, a finales de otoño, había una fiesta en el bosque para despedir a los animales que pasaban el invierno durmiendo en sus casas.

Todos los animales estaban atareados preparando la fiesta con ilusión. Todos menos Margarita, a quien nadie había invitado.
El oso goloso recogía nueces, piñas, castañas y moras para la merienda; el grillo ensayaba sus canciones; el conejo ilusionista practicaba sus trucos y la graciosa ardilla inventaba chistes.

La urraca miraba los preparativos desde las ramas cercanas a su nido y se decía:
- Ya vendrán a invitarme.
Sin mí no puede haber una fiesta en el bosque.
Pero se acercaba la gran noche y nadie invitaba a Margarita.

La pobre urraca estaba triste. Pasaba el tiempo sola en su nido y no sabía qué hacer para acercarse a los otros animales.

Entonces tuvo una idea estupenda: compartiría su tesoro con todos los habitantes del bosque.

Margarita voló hasta el lugar en el que se preparaba la fiesta.
- Amigos, he sido una egoísta y les quiero pedir perdón a todos. Aquí está mi tesoro; lo ofrezco para adornar el bosque en la fiesta. He comprendido que un tesoro no vale nada sin amigos.
Los animales sonrieron contentos y le dieron la bienvenida.

La noche en que se celebró la fiesta, el bosque resplandecía como un palacio de diamantes gracias al tesoro de Margarita.

Fue la fiesta más espléndida que se recuerda en el bosque.

Autores: Rocío Antón y Lola Núñez

FELICITACIONES A

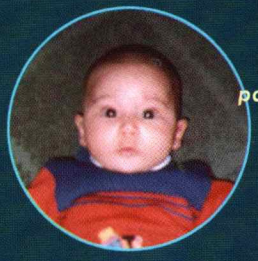
LOS PAPÁS, MAMÁS Y ABUELOS

POR EL NACIMIENTO DE...

MIRANDA
papás: Fernando Cuel
y Magela 12/02/03

YANINA
papás: Michael y Mónica
abuelos: Walter Piña y
Ma. Gladys 03/04/02

JULIANA
papás: Wilson Coitinho y
Ma. Julia 11/08/03



AGUSTÍN
papás: Miriam Ribeiro
y Eduardo
04/09/03

CAMILA
papás: Yésica y Álvaro
abuelos: Ignacio Hernández
y Sonia 18/08/03

PABLO
abuelos: Walter Silva
y Mary 13/03/03

VALENTINA
papás: Santiago y Majjella
abuela: Mirtha Rocha
02/08/03

ROMINA
papás: Daniel Pereyra
y Selene 05/01/01

GONZALO
papás: Ma. Alejandra Aquino
y Gustavo Santos
abuelos: Mirel Abad y Alejandro
bisabuelo: Heriberto Abad
22/07/03

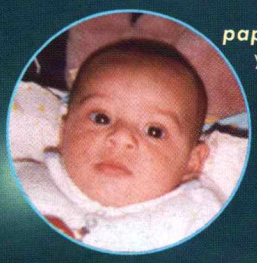
EMILIANO
papás: Beatriz y Fabricio
abuelo: Carlos Almada
25/04/03

LUCÍA
papás: Carlos Guerra
y Silvana 08/05/03

FRANCISCO
papás: Alejandro y Cecilia
abuelos: Alberto Gargiulo
y Luz 10/11/02

Ma. LAURA
papás: Ma. Soledad Leiva
y Álvaro 03/04/03

NATANIEL
papás: Milton Vigo y
Carmen 17/09/03



RODRIGO
papás: Esteban Benítez
y Carla 15/03/03

BELÉN
papás: Oscar De los Santos
y Patricia 15/12/02

MARTiN
papás: Jorge Bula y Sylvia 13/07/03

MARTINA
papás: Gabriela Cardozo y Álvaro 05/05/03

Ma. DEL SOL
papás: Carlos Meyer y Magdalena 05/09/03

IGNACIO
papás: Ramiro y Adriana Aguirre
abuelos: Eduardo Maidana y Diva 28/08/03

ANTONELLA
papás: Roberto y María
abuelo: Alcides Alegre
09/08/02

CAMILA
papás: Claudio Reberon y Carolina 03/11/03

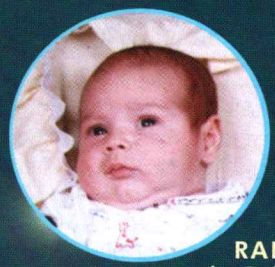
ANAHí
papás: Andrea López y José 06/05/03

AGUSTiN
papás: Miriam Ribeiro y Eduardo 04/09/03

CRISTHIAN
papás: Luis Giroldi y Gissel 25/06/03

ANA PAULA
papás: Marcelo y Karen
abuelos: Eduardo Rodríguez y Yeny 10/11/03

LUCiA
papás: Carlos Velázquez y Mercedes 24/08/03



RAFAEL
papás: Pedro Cartagena y Ma. Julia 04/10/03

FRANCISCO
papás: Roberto Desena y Jianela 30/06/03

MATEO
papás: Marcelo Pérez y Carla 22/03/03

VALENTINA
papás: Nicolás y Leticia
abuela: Silvia Salvo
08/08/03

El legado del Ing. Jorge Croce

El pasado 16 de junio falleció el Ing.Jorge Croce Gasperini, víctima de una cruel enfermedad contra la cual estuvo luchando por largos meses.

Estas líneas en su recuerdo quieren representar tan solo un modesto homenaje de algunos de los que convivimos, trabajamos y aprendimos con él durante parte de sus más de 40 años de fructífera trayectoria en nuestra Empresa.

Nació en Montevideo el 2 de Octubre de 1931.
Estaba casado con la Ing. Ventura Nunes, con la cual tuvo dos hijas, Elena y Ventura.

Se graduó como Ingeniero Industrial en 1956, siendo exonerado de pagar los derechos del título por sus altas calificaciones. Fue docente en la Universidad del Trabajo del Uruguay, consultor para el proyecto de Salto Grande, y funcionario de UTE desde 1955.

Entre otros puestos que ocupó durante su larga trayectoria en UTE fue Ingeniero residente en el Circuito Este de Trasmisión, Jefe del Departamento de Obras de Trasmisión, Gerente de Obras y Proyectos de Trasmisión y Gerente del Área Explotación Industrial hasta su retiro en 1996.

Algunos recuerdos personales

Para quienes trabajamos con él durante muchos años como proyectistas de instalaciones de Trasmisión, "Croce" (como solíamos llamarlo) sobrevivirá siempre en nuestro recuerdo como la imagen misma de la seriedad y profesionalismo en el trabajo.

Para Croce el trabajo debía ser "bien hecho", independientemente de cuáles fueran las circunstancias por las que atravesaba nuestra Empresa (no siempre propicias a perseguir la excelencia en el trabajo), ni las perspectivas de que el proyecto en cuestión tuviera o no alta probabilidad de ser ejecutado.

Uno de sus dichos favoritos era que en cualquier circunstancia se debía "mantener la seriedad de la casa", frase que bien podría sintetizar toda una filosofía de vida y de trabajo para quien elige desarrollar su vida laboral en el ámbito complejo y cambiante de una empresa pública como la nuestra.

Era una persona detallista, sumamente trabajadora, apasionado por su profesión, y con un enorme sentido de la responsabilidad en el cuidado de los recursos públicos que le había tocado administrar.

En el trato diario era sobrio y sumamente correcto ("un caballero" era la definición habitual de quienes lo trataban ocasionalmente), ocultando (tal vez) una veta de timidez tras un sentido del humor fino y ocasionalmente ácido, pero nunca hiriente.

Nuestra impresión era que Croce "sabía ver" en sus colaboradores bastante más allá de lo que manifestaba, y ese conocimiento profundo que tenía de todos nosotros hacía más fructífero su desempeño como líder de nuestro grupo de trabajo.

Su legado

La red de Trasmisión de nuestra Empresa tuvo un desarrollo explosivo en los años posteriores a las grandes obras hidráulicas (Palmar, Salto Grande) de fines de los '70, y muchas de las estaciones y líneas que se construyeron en esa época son testigos mudos, tanto en su concepción global como en muchos pequeños detalles, del impulso que el Ing. Jorge Croce le dio en nuestro país a la compleja tarea de proyectar y construir instalaciones de Alta Tensión.

Creemos, no obstante, que el legado que dejó en nosotros excede en mucho a esas obras de ingeniería a las que dedicó buena parte de su vida.

Muchos de los que tuvimos el privilegio de trabajar y formarnos con él reconocemos (a veces con sorpresa) como los principios de trabajo que él predicó con su ejemplo (laboriosidad, austeridad, profesionalismo) se nos han "pegado" casi sin darnos cuenta y ahora (a nuestra imperfecta manera) tratamos de trasmitirlos a las generaciones que nos siguen. Y así como los hijos se miran a veces en el espejo y reconocen sorprendidos qué tanto se parecen a sus padres, nosotros a veces examinamos nuestra vida profesional y reconocemos (también sorprendidos) el legado y las enseñanzas que Croce (a su manera, sobriamente y sin estridencias..) supo trasmitirnos...

MENSAJE

Aguardaba tu llegada, mis rinconadas nativas
tienen cielo, tierra y sol, la paz que tú necesitas,
¿Dónde mejor estarás, o te va a tratar la vida?
Ven, recoge lo que ofrezco, soy el paisaje que miras.

Escucharás a mi voz, chúcara y treintaitresina,
en rescoldos de fogón encontrarás mis cenizas,
en el humo del ayer, las mismas razones indias,
con voces de salamancas y su luz en mis pupilas.

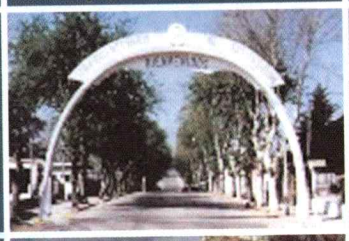
Tan solo soy un mensaje de este horizonte que mira
y que quiere ser tan tuyo, porque la idea es la misma.
Hablo al hombre del dos mil, con esta voz antigua,
en el alma la esperanza y con ideario artiguista.

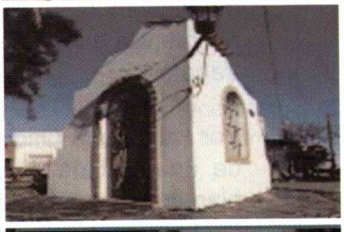
Soy de los cerros que bajan a ser arroyo fresquito,
el de las barbas de monte, carobales y blanquillos.
De los rumores camperos con sus silvos y relinchos,
con un pecho mineral que canta humilde su trino.

Mirando me encontrarás si miras tu rinconcito
y también en tu interior, el del alma y sus caminos,
recogiendo el esplendor que natural yo te brindo,
al fin estaremos juntos, yo paisaje y tú, latido.

Soy mensaje natural, del rincón donde has nacido
y aunque cruzo los paisajes siendo cerro, arroyo o río,
donde nace mi frescor, cuna, canto, cielo, sitio,
allí está mi corazón, junto al sol, Treinta y Tres mío.

OSCAR RODRÍGUEZ IZMENDI
Jubilado- Oficina Comercial Treinta y Tres

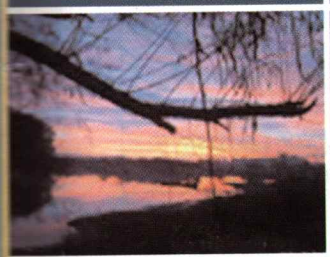


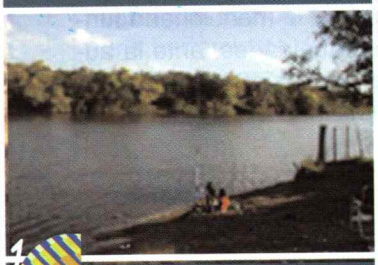


SOBRE TREINTA Y TRES...

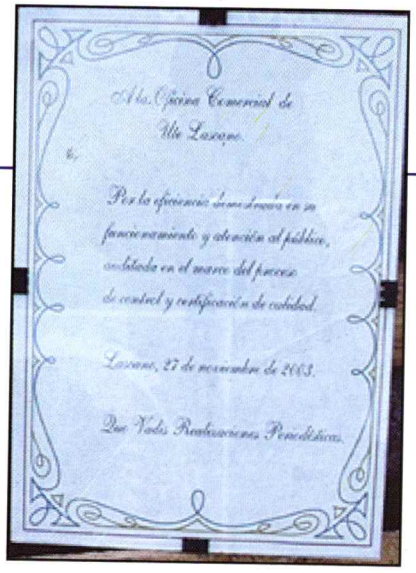
El Departamento de Treinta y Tres tiene una superficie de 9.539 Km^2. Su territorio integra la Cuenca de la Laguna Merín, de 92.000 km cuadrados; la misma cuenta con los aportes fluviales de ésta, los de algunos arroyos de variado caudal, los del Río Olimar en toda su extensión y los de la parte del Río Cebollatí, que se halla comprendida entre la desembocadura de éste en el arroyo Corrales y Olimar y su desembocadura en la Laguna Merín.
Su relieve presenta un aspecto general de penillanuras, con suelos altos, de profundidad relativa y muy erosionables. También posee una zona de llanura con suelos arenosos, en las adyacencias de la Laguna. Al este y sureste, sobre el tramo final del Río Cebollatí, el relieve es llano y anegadizo. Es en el curso superior de este río, y sus afluentes (el arroyo Yerbal y Yerbal chico), que el paisaje adquiere aspecto serrano, con la peculiar Quebrada de los Cuervos, poblada de monte indígena, yerba mate y palmas chirivá.
Ocupando el 6% del territorio nacional, en 1996 habitaban 49.500 personas, de las cuales las tres cuartas partes vivían en su capital, ciudad de Treinta y Tres.
La mayor riqueza de la tierra olimareña, se obtiene de la agricultura. Treinta y Tres produce más del 50% del total de la producción de arroz del Uruguay.

Datos y fotos extraídos de : www.olimarvirtual.com





RECONOCIMIENTOS



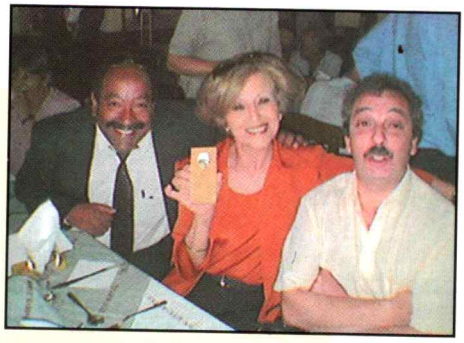
La Oficina Comercial de Lascano está de fiesta y su gente también.

Nuestra compañera **Eda Velázquez** fue electa por la Gerencia Este como candidata al premio **"Plus"** que se otorga anualmente en cada encuentro de DYC. Este reconocimiento nos produjo una enorme alegría por tratarse de una gran compañera y funcionaria ejemplar. Se trata de una funcionaria con excelente relacionamiento tanto dentro de la Empresa como fuera de ella, con un merecido respeto ganado por su carisma para enfrentar las difíciles situaciones que hoy día se deben enfrentar.

Su larga trayectoria en la Empresa (37 años) con una foja de servicios sin ningún tipo de sanciones y con un concepto de seriedad, honestidad y responsabilidad que avalan sus compañeros y sus anteriores Jefes inmediatos Sres. Aníbal Techera y Carlos María Álvez, hacen que sea hoy un símbolo de esta Oficina Comercial.

Su capacidad para el trabajo y para adaptarse a los cambios son características que destacan a Eda, prueba de ello es la auditoría interna realizada el día 16 de octubre donde mencionan la gran disposición e involucramiento y la buena comunicación del equipo de trabajo.

Por tratarse la Oficina Comercial de Lascano de una Oficina **"Modelo"** debido a que su plantilla se compone de un Jefe, un encargado Técnico, un operario y la mencionada funcionaria, en varias oportunidades, ante la ausencia del Jefe, tuvo que llevar adelante **SOLA** las tareas de la Oficina Comercial, hecho digno de resaltar.



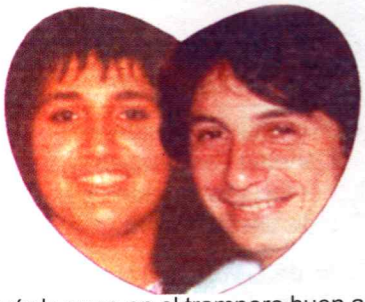
Una sorpresa inesperada.

Pero además queremos compartir con ustedes otro momento de alegría que nos ha tocado vivir. Anualmente y organizado por periodistas de **la nueva radio de Lascano**, se realiza la entrega del **"Sembrador",** premio destinado a personas o Instituciones que se hayan destacado en la comunidad a lo largo del año. Este año, en su 15ª edición, nuestra Oficina está nominada. Más allá de obtener el premio o no, ya que es una elección entre ocho nominados, sin dudas nos ha "movido el piso" ya que es la primera vez en 15 años que ocurre, y no es común que se nominen Instituciones del Estado, por lo que significa que en el concepto general de la población "estamos ahí".

Para nosotros esta situación ha sido muy estimulante, espero que para ustedes también y nos acompañen aunque sea espiritualmente, porque como dijo Confucio : **"nuestra gloria no está en no caer jamás, sino en levantarnos cada vez que caemos".**

Víctor Larrosa
Jefe Oficina Comercial Lascano

CASAMIENTOS



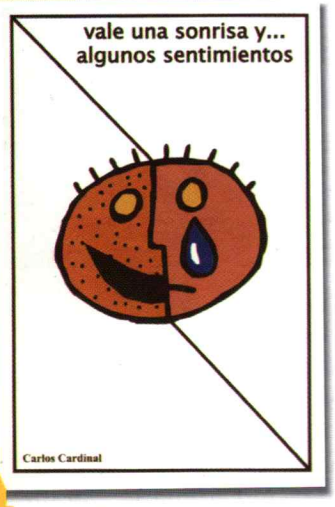
Ana María le puso en el trampero buen alpiste al "Canarito" (de Canelones) y, luego de seis años de novios cayó en la jaula del amor. Ana María y **Daniel Grillo,** de la Oficina Comercial Las Piedras se casaron el 11 de diciembre pasado. Ella es oriunda de la ciudad de San José y él es de la ciudad de Las Piedras. El brindis fue después de la boda en el salón de la Parroquia San Antonio del barrio Pueblo Nuevo de Las Piedras.

¡Felicidades!
Famlia Grillo

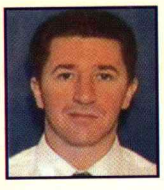
Mauro González, de la Gerencia de Telecomunicaciones y Bettina se casaron el 15 de noviembre a las 17hs. en la Iglesia de los Padres Carmelitas. Los festejos de la boda se celebraron desde la tarde hasta altas horas de la madrugada rodeados de sus seres queridos.

Muchas felicidades les desean,
Familiares y amigos

CULTURA



El 10 de diciembre se llevó a cabo en la Casa de la Cultura de Minas la presentación oficial del libro **"vale una sonrisa y... algunos sentimientos"** del escritor **Carlos Cardinal**, funcionario del Parque de Vacaciones. El libro contiene una secuencia de cuentos cortos de diversa temática intercalados al azar con el único motivo de interesar y tentar la curiosidad del lector.



El minuano es fundador y secretario del Grupo Literario POESiA (Poetas y Escritores Serranos Independientes Asociados), columnista del Semanario "Arequita", co-conductor del programa de radio cultural "Juntos" de COESMI, Emisora del Este y ha publicado poemas en ediciones de "Juntos" y diarios "La Unión" y Serrano" y asimismo nos ha deleitado anteriormente con alguna de sus poesías en *Somos*.

¡Felicitaciones!

Llegaron los weblogs al Uruguay.
Diego León funcionario de Comunicaciones y Telecontrol trajo el servicio de Weblogs al Uruguay para todo aquel que quiera tener el suyo, sin costo y sin propagandas.

A un weblog se lo puede llamar también blog, bitácora o diario. Es un sitio donde el dueño (weblogger o blogger) escribe en forma periódica distintos artículos, comentarios, opiniones, etc., básicamente es un espacio personal o institucional de escritura en Internet.

WebLogs .com.uy

El formato normalmente es añadir la entrada más nueva arriba de la página, así los visitantes pueden ponerse al día simplemente leyendo la página hacia abajo hasta que llegan a un enlace que vieron en su última visita.

Generalmente se los acompaña de enlaces y se permite que los lectores puedan participar con comentarios sobre lo leído.
No es necesario que el autor conozca algún lenguaje de programación o herramientas de diseño, ya que toda la escritura se maneja vía web. Esto hace posible el uso masivo como forma de publicación de información.

Se compone de una estructura estándar que es la que ven todas las personas que naveguen en Internet, y una herramienta de publicación que está cerrada a la persona autorizada para publicar.

¡A escribir!

GENERA. TRASMITE Y DISTRIBUYE CONFIANZA

Dicen que no hay mejor defensa que un buen ataque pero dennos un buen golero que seguramente no perdemos, y más cuando los jugadores son de Danubio.

Guillermo Machado, hijo de Carlos Machado (compañero de la G.S. Gestión de DIS) llegó a **33 partidos invicto** (3 campeonatos - Clasificatorio, Apertura y Clausura), sin recibir goles, lo que equivale a decir **990 minutos**.

Hasta el momento, es el único golero de Danubio y de A.U.F.I. que no recibió goles durante tantos partidos.

Todo esto fue resaltado recientemente en el espacio concedido a Danubio en la emisora AM Sport 8.90 y mencionado por los altoparlantes de Jardines del Hipódromo (Estadio de Danubio F.C.):

"...y le digo lo de Guillermo Machado que llegó a 33 partidos sin recibir goles, este chico de la categoría '96, primer año en Danubio, hace 6 meses que está en la institución y lleva 990 minutos sin recibir goles (los partidos son de 30 minutos), lo que es un logro muy importante. Un saludo a su familia que están prendidos a la radio y que son Danubianos..."

¡Nuestras Felicitaciones al joven Golero!

PARA EL FÚTBOL NO HAY COMO LOS NORTEÑOS

En el marco del campeonato de Fútbol 5 promovido por DyC y organizado por los profes Leonardo Langlade y Daniel Arce, se formaron numerosos equipos provenientes de distintas partes del país.

En la Gcia. Norte, los Departamentos representados fueron: Artigas, Salto, Paysandú, Rivera y Tacuarembó. De esta serie el equipo clasificado para representar a la Gcia. Norte frente a los equipos de las otras Gerencias del Interior en las semifinales fue el de Artigas, mientras que el trofeo *Fair Play* (juego limpio) se le otorgó al equipo de Tacuarembó.

Artigas debió competir con otros equipos de las Gerencias Centro, Este y Oeste, obteniendo su pasaje a la final nacional del torneo luego de haber derrotado al equipo de Treinta y Tres por 2 goles a 0. De esta manera, Artigas queda como representante del Interior teniendo que jugar el partido final contra el clasificado por Montevideo, en las "*VII Jornadas de DYC*" realizadas los días 27 y 28 de noviembre en el Parque de Vacaciones.

Para sorpresa y alegría de todos "los de la Norte", el equipo de Artigas, con bombos, platillos y redoblantes, le gana al equipo de Central Batlle por 4 goles a 1 y de esa manera **Artigas es el Campeón Nacional de Fútbol 5.**

Las fotos del equipo y del resto de los participantes se pueden ubicar en la Intranet, en el sitio de Distribución y Comercial, Guía de sitios, Actividad deportiva, Álbum de fotos.

Agradecimientos

Montevideo, 6 de noviembre de 2003

El día 21 de setiembre del año 2003, a eso de las tres de la tarde recibí una llamada que cambió mi vida. En accidente de tránsito ocurrido en Paysandú perdió la vida mi "*padre adoptado*" (prefiero llamarlo así ya que la palabra "padrastro" nunca me gustó utilizarla). En ese mismo accidente mi madre también resultó herida y fue internada en estado grave en el Hospital de Paysandú y luego trasladada al sanatorio Comepa de la misma ciudad.
Actualmente se encuentra internada en una clínica de rehabilitación, gracias a Dios fuera de peligro, rehaciendo su vida paso a paso nuevamente.
Este tipo de sucesos nos hacen pensar y repensar nuestras vidas. En mi caso tratando de utilizarlo para mejorar.

Una de las cosas que he aprendido en estos dos últimos años, participando como evaluadora del Premio Nacional de Calidad es la importancia del *reconocimiento*. Intento llevar esta filosofía a las cosas prácticas de mi vida, por lo tanto siento que es mi deber agradecer por todo lo que he recibido; tratando de rescatar las cosas buenas y tomando las malas como una "oportunidad de mejora".

En este caso, una de las cosas buenas que me sucedió fue el apoyo incondicional que recibí de un montón de gente, algunas de las cuales ni siquiera conocía, o sólo tenía referencia de ella por su nombre.

En medio del caos, se hicieron sentir las voces de todos mis compañeros de Auditoría desde el primero al último, que estuvieron conmigo acompañándome desde el inicio y también amigos y conocidos del Palacio. Todos ellos no sólo me hicieron llegar sus mensajes de apoyo sino que se preocuparon por conseguir conocidos también de UTE, que se ocuparan de mí en Paysandú.

La gente de Distribución y Comercial de Paysandú, también fue increíble. A ellos mi eterno agradecimiento. Encabezados por Oscar Rosa, quien tuvo que soportar estoicamente mis lágrimas en el sanatorio, Oscar Reinoso, Laura Peralta, Carolina Balderramos, y otros más que ni siquiera recuerdo sus nombres, ya que quedaron en la nebulosa que era mi mente en ese momento. Me consiguieron celulares, teléfonos, contactos y se encargaban de avisar a mis compañeros de cómo se iba desarrollando la situación.

Toda esta gente es la que me hace sentir orgullosa de pertenecer a un gran equipo.

Ellos me hicieron recordar lo que dijo mi madre cuando me reincorporé al trabajo luego de haber dado a luz a mi hijo Nicolás, "*bienvenida una vez más a la Casa Grande*", obviamente hacía referencia a nuestro lugar de trabajo en esta gran empresa que es UTE.

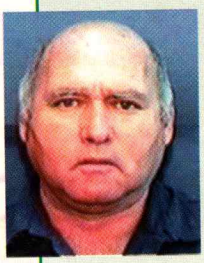
Gracias a todos por su apoyo.

Cra. Sandra Bottero Martín
Auditoría Interna y Seguimiento de Gestión

Agradecemos a cuantos colaboraron en la edición de este número con el aporte de notas, sugerencias, artículos, fotografías e ilustraciones.

Edita: Dirección de Recursos y Negocios Conexos.
Redactora Responsable: Cra. Silvia Bortagaray. **Coordinadora General:** Lic. Ma. del Rosario Trigo. **Secretaria de Redacción:** Sra. Graciela Carrasco. **ESPACIOS: UTE Avanza:** S. Bortagaray. **Lo que conviene saber:** T/A Martha Terra. **Cultura:** Ing. Teodoro R. Frejtman. **Quiénes somos y Aportes:** Cra. Laura Álvarez. **Sociales:** Cra. Amparo Mujica. **Calidad de Vida:** Dra. Ema Camacho. **Seguridad:** Tec. Prev. Vicente Catarozzi. **Ecología:** Ing. Rafael Curbelo. **Interesante:** Sra. Graciela Carrasco. **Curiosidades:** Elizabeth Correa. **Entretenimientos:** Ps. Gabriela Pereira. **Niños:** Ps. Beatriz Kazakebichius. **Informática:** D.E. Estrella Laurta. **Deportes:** Fredy Sánchez, Marcelo Gizzo. **Fotografía:** L. Álvarez, Adriana Giglio. **Armado:** L. Álvarez, R. Trigo. **Colaboraron en esta edición:** María de los Ángeles Perdomo (Sociales). **Corrección:** S. Bortagaray, R. Trigo. **Distribución:** Personalizada HUM. **Diseño y Diagramación:** Propuesta Comunicación. **Impresión:** Impresora Polo Ltda.

Con motivo de mi próximo retiro de los cuadros funcionales de la empresa, quiero hacer llegar por este medio mi saludo a todos los compañeros y amigos de UTE.



Deseo agradecer el apoyo y la amistad con los que me han honrado los compañeros del Departamento de Intendencia, con quienes he integrado un equipo de trabajo que aún en momentos adversos ha mantenido su sentido de unidad y cooperación en pos de cumplir con los objetivos que se le han encomendado a nuestra unidad.

Dejo mi compromiso de que siempre me encontrarán apoyando las causas que contribuyan al crecimiento de ésta, nuestra Empresa.

Alberto Gargiulo Kulsen
Dpto. de Intendencia

CARTA DE UN PADRE ANCIANO A SU HIJO/HIJA
HIJA LA VEJEZ HOY LLEGA AL TOQUE, Y ESE DIA, EL CUERPO Y EL ALMA SE
MISMO TE PIDO QUE ME HAGAS UN FAVOR, ESCUCHAME CON CUIDADO Y
Y COMPRENSION. SE MUY PACIENTE CON MIGO, TRATA DE COMPRENDER
RECUERDE CUANDO YO ME SENTIA IMPACIENTE CUANDO TU ERAS PEQUEÑA
PASE COMIENDO A SU HORA, VISTIENDOSE, ETC. TRATE DE ENSEÑARTE
ESTUVE DISPUESTO A SUFRIR TU FALTA DE PACIENCIA CONMIGO.
MISMAS COSAS MIL VECES, PERO NUNCA ME QUEJE NI TE REPROCHE NADA
PEQUEÑA PARA QUE ME DIERAS UN BESO Y TE DORMIERAS. ESO Y MUCHO
CUENTO HASTA QUE TE DURMIERAS. NO QUIERO QUE ME DIGAS NADA
RESONDOS Y YO ME HACIA EL DESENTENDIDO. ESO ERA PARA MI UN
TE ANTOJABAS. TU MAMA ESTABA CANSADA DE TANTO TRABAJAR.
CUANTAS VECES YO ESTUVE A TU LADO Y NO PUDE ESCUCHARTE PORQUE
LO QUE ESTABAS HACIENDO Y SE ME REPETIAN LAS MISMAS PREGUNTAS
BAÑARME... RECUERDO LOS PESTILLOS QUE YO PONIA PARA QUE TU
ANDUVIERAS SIEMPRE LOS PESTILLOS QUE YO PONIA PARA QUE TU
PERDONA TA QUE CON TU IMPACIENCIA... NO ME DEJARAS TERMINAR
NIÑO Y CUANDO ME VEAS DECIRLE... ESCUCHAME UN MOMENTO.
TECNOLOGIA QUE LA VIDA MODERNA TE HA DADO PARA QUE TU
ENTENDER. NO TE BURLES DE MI, TEN LA CERTEZA QUE TU NO ME
CONTIGO PARA ENSEÑARTE A COMPRENDER, VER, OIR Y SENTIR
EMPEZAR LA VIDA CORO LO HICISTE TU HIJA... PREPARANDO PARA
TENGA GANAS DE COMER...NO INSISTAS, PIENSA EN MI VIEJO
CANSADO QUE ESTARE...EN LOS DIENTES QUE HABRE PERDIDO, ESE
QUE TAMPOCO TENDRE GUSTO PARA SENTIR EL SABOR DE LAS
COMIDAS...CUANDO ME FALLEN LAS PIERNAS PARA CAMINAR, QUIERO
SENTIR TU MANO TIERNA Y DELICADA Y ME SIENTE NECESITADO
Y APOYADO...Y POR ULTIMO CUANDO YA NO PIENSE QUIERO QUE
VIVIR...DEJAME MORIR...NO PIENSES QUE YA NO TE QUIERO Y QUE
ME IMPORTA TU SUFRIMIENTO RECUERDA QUE SIEMPRE QUISE
MEJOR PARA TI, Y FUI DELANTE TUYO...PREPARANDOTE LUGARES
¿PORQUE AHORA ESA A SER DIFERENTE? SOLO ESTARE UNOS
OTRA RUTA, EN OTRO TIEMPO, PERO SIEMPRE CONTIGO. NO
COMO ME VES...NO TE SIENTAS TRISTE O IMPOTENTE...SOLO
CORAZON...COMPRENDEME Y APOYAME...COMO TU
APOYE...CUANDO COMENZASTES A VIVIR...